

 **Volksbank Naila**

Wir machen den Weg frei!

 **Raiffeisenbank
NAILA**

Die Bank mit dem freundlichen Service



8. ADAC



Altstadtfest Naila

Samstag, 28. Juni '97 10-17 Uhr

Ab 14 Uhr

"TREND-FRISUREN-SHOW '97

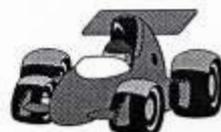
Coiffeur - Cosmetic Margaret



LIVE-MUSIK mit dem
>PÄNİK-ORCHESTER<



Oldtimer-Treffen



*Neufahrzeugschau*Feuerwehr*BRK*

*THW*Carrossen-Rennbahn*Renn-Simulator*

*Kinderma'wettbewerb*Kart Vorführung*

*ADAC-Straßenwacht*Mini-Car-Vorführung*

*Luftballon-Wettbewerb*Flohmarkt für Kinder*

*Kletterwand*Fahrrad-Turnier*Kinder-Mini-Car-Bahn*

*Frühschoppen*Faßbier, Bratwürste, Steaks und, und,...

ab 19.30 Uhr auf dem Marktplatz

3. OPEN-AIR mit *Peppermint*

5. ADAC-OLDTIMERFAHRT "FRANKENWALD"

Sonntag, 29. Juni-Start 11 Uhr auf dem Marktplatz

Privatbankhaus seit 1828

SchmidtBank

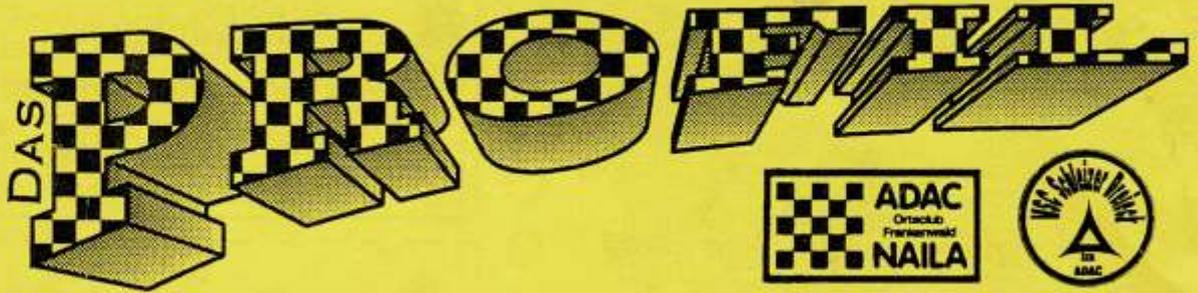
Filiale Naila, Bahnhofstraße 7

Kreis- und Stadtparkasse Hof
WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:



1/97

Die Club-Zeitung



JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG 1997

Gemäß § 8 der Satzung des
ADAC-Ortsclub-Frankenwald-Naila
werden alle Mitglieder zur diesjährigen "Mitglieder-Versammlung"
am Donnerstag, den 27. Februar 1997 um 20 Uhr in den Gasthof
"Zur Mühle" nach Culmitz eingeladen.

Tagesordnung

1. Feststellung der Stimmliste
2. Bericht des Vorsitzenden über das abgelaufene Geschäftsjahr
3. Bericht der Schatzmeisterin und der Rechnungsprüfer
4. Bericht des Sportleiters
5. Berichte der Referenten
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahlen des Vorstandes und der Referenten
8. Anträge
9. Verschiedenes

Anträge für die Mitgliederversammlung müssen gemäß § 9 der Satzung
bis zum 13. Februar 1997 beim 1. Vorsitzenden eingereicht werden.

Wir bitten um eine rege Teilnahme!

Roland Hannawald, 1. Vorsitzender

**Auto
Service
Adam**

Kfz - Meisterbetrieb
Inh.: Joachim Adam

Bahnhofstraße 9 - 11 • 95119 Naila
Tel. 09282 / 95203
Fax: 09282 / 95204

**jürgen
böhm**

95152 selbitz • hofer str. 8a
telefon/fax 09280 / 8444



- kraftfahrzeuge u. instandsetzung
- reifen, feigen u. fahrwerksservice
- karosserie u. unfallinstandsetzung
- abschleppdienst



ADAC



KINDER - FASCHING



Dienstag, 11. Februar 1997

ab 14 Uhr
im Schützenhaus Naila



Eintritt
frei!

ENDE 18 UHR

Vorbereitung-Fasching
 Montag, 10. Februar ab 17 Uhr
 im Schützenhaus
 + ab 20 Uhr-Sportfahrer-Treff
 ebenfalls im Schützenhaus
 Info: Conny Hartmann 09282-76185



ADAC SNOW-BOARD TREFF

Info: Rainer 09282-76185
 Samstag, 8. Februar
 ab 13 Uhr auf der Bergwiese
 in Schwarzenbach/Wald
 Treffpunkt Hütte

BOWLING



KEGELN

>>> BOWLING <<<

Mittwoch, 5. März
 ab 20 Uhr in Schotteneinzel
 Fahrgemeinschaften - Treffpunkt
 19.30 Uhr am Bahnhof Naila
 Veranstaltung zählt zur "CSM97"
 >nur für Erwachsene<

>>> KEGELN <<<

Donnerstag, 20. März in der Frankenhalle
 Junioren ab 18.30 Uhr
 Erwachsene ab 19.30 Uhr
 Veranstaltung zählt zur "CSM97"
 >für Erwachsene+Junioren<

FACKELWANDERUNG

FREITAG, 21. FEBRUAR

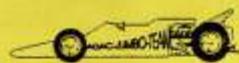
Treffpunkt spätestens 19 Uhr am Bahnhof Naila -
 Fahrt mit Zug nach Höllental - Abmarsch 19.30
 Uhr am Hotel "König David" durch die "Hölle"
 Teilnahmegebühr 10,- DMErw./6.-DM Junioren*
 Glühweinstation*
 Spiele * Preise und, und, und,.....



Für Mitglieder, Freunde
und Familien!



ACHTUNG SPORTFAHRER



Fahrer-ZuschüÙe 96 gibt's
 zur Jahreshauptversammlung



ACHTUNG*ACHTUNG

Adressenänderung?
 Neues Konto?
 Aufnahme in ADAC-Deutschland?
 Bitte melden bei: Silvia Pilz Tel. 09282-5187

ADAC REISEN

12. - 19.4. Flußkreuzfahrt auf der Donau mit MS Donauprinzessin von Passau über Wien nach Budapest. Möglichkeit noch zu buchen!!! **EILTI**

8-tägige Flugreise nach Schottland von Donnerstag, 19.6. bis Donnerstag, 26.6.97
Flug nach Edinburgh.
Rundreise im modernen Reisebus mit deutschsprachiger Reiseleitung

28.8. - 11.9. Flugreise nach Madeira ins 4-Sterne-Hotel "Villa Ramos" in Funchal.

15-tägige Flugreise mit SSA vom Samstag, 8.11. bis Samstag 22.11. nach Namibia + Kapstadt
>>>Umfangreiches Programm<<<
INFO.Karl Schaller 09282-207



BMW-WERKS BESICHTIGUNG OUT-DOOR-KART-FAHREN Freitag, 4. April 1997

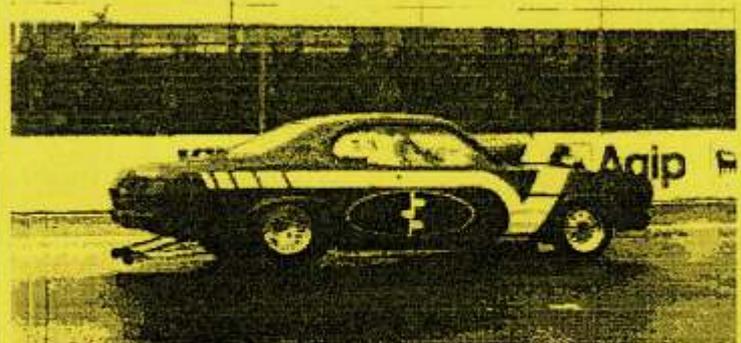
Abfahrt 6 Uhr bei Firma Degner in Naila.
Busfahrt nach Dingolfing ins BMW-Werk.
(Produktion 5er/7er/8er-BMW).
9 Uhr Werksbesichtigung - nur für Teilnehmer
ab 14 Jahren. Um 11.15 Uhr Mittagessen in der
Werkskantine (Preis je Essen 9,- DM). Ca. 12.30
Uhr Abfahrt nach Garching. Möglichkeit zum
Besuch der BMW-Abteilung "Mobile Tradition"
-Motorsportfahrzeuge + Oldtimer-
Ca. 14.30 Uhr Kartfahren auf der Kart-Renn-
strecke in Garching. Teilnehmen kann jeder
mit einer Mindestgröße von 1,40 m.
Preis: 15 Minuten - 22,50 DM.
Rückfahrt gegen 17 Uhr.
Preis für Busfahrt: Jugendl. bis 16 Jahre 30,-DM
Teilnehmer ab 17 Jahre 40,- DM.

Also sofort anmelden!!!!

Achtung: Termin ist in den Osterferien.
Auch Nichtmitglieder können teilnehmen.
Anmeldung + Info: Wolfgang Seidel
Autohaus Degner Naila Tel. 09282-982611
privat Tel. 09288-55533
ADAC-Konto:Raiffeisenb. Naila Konto 120707



DAS ADAC-DRAGSTER-TEAM.....



.....UND IHR RENNFAHRZEUG

DRAGSTER - TERMINE

26./27. April - Altano
31.5./1.6. - Ganderkesee
14./15. Juni - Altano
12./13. Juli - Southwest
16./17. Aug. - Hockenheim
30./31. Aug. - Altano

INFO: Trichter Tel. 09135-6359

ADAC-Bremsen-und Stoßdämpfer- Prüfdienst

21. März am Autohaus Degner
Naila



TOURISTIK

21. Int. Sternfahrt nach Naila 14.06. - 15.06.1997
22. ADAC-Zielfahrt nach Naila 15.03. - 15.10.1997
13. Nailaer Heimatfahrt 15.03. - 15.10.1997

INFO:
Roland Hannawald
09288/8801



MSC SCHLEIZER DREIECK IM ADAC

Jahreshauptversammlung für alle Mitglieder



Am Donnerstag, den 20. Februar 1997
19 Uhr
in der Gaststätte Seng

TERMINE 97 - SCHLEIZER DREIECK

- | | |
|----------------|--|
| 6. März | Pressekonferenz und anschließend öffentliche Vorstellung der Veranstaltungen mit Fahrern u. Gästen |
| 27. April | Veteranen-Teilemarkt |
| 10. Mai | 6.EU-ADAC-Slalom "Schleizer Dreieck" |
| 11. Mai | 3. Nat. ADAC-Slalom "Schleizer Dreieck" |
| 24./25.5. | 2. ADAC-Bergrennen "Schleizer Dreieck."
>Deutsche Meisterschaft< |
| 6.-8. Juni | 6. Trucker-Treffen |
| 27.-29. Juni | Größtes Biker-Treffen Deutschlands |
| 5.-6. Juli | Gleichmäßigkeitsläufe für Automobile |
| 10. August | 2. Motorradrallye auf dem Schleizer Dreieck |
| 16.-17. August | 64. Int. Schleizer Dreiecksrennen für Motorräder-Deutsche Meisterschaft |
| 22.-24. August | 110 Jahre Feuerwehr Oberböhmendorf |
| 13.-14. Sept. | 3. US - Car - Treffen |
| 3. Oktober | Automobil-Geschicklichkeits-Turnier |
| 5. Oktober | Veteranen - Teilemarkt |

25. März - Rennleitungssitzung 18.30 Uhr in der Seng

INFO:03663/403400 oder 402954, Fax03663/400125

Ostermarkt im



**AUTOHAUS
DEGNER**
GmbH
Naila
Kronacher Straße 135
(Gewerbegebiet West)

Am Samstag

**15. März 1997
von 9 Uhr bis 16 Uhr**

- Stickereien und Tischwäsche
- Figuren aus Salzteig
- Oster- und Trockengestecke
- Spielwaren - Süßigkeiten
- THW Kletterwand und Gulaschkanone
- ADAC Kart -Vorführung

Live - Glasbläser - Vorführung mit Verkauf

Auftritt der Bad Stebener Prinzen garden
um 13.30 Uhr und 14.30 Uhr

Inh. R. Kaske

K&B

Vertrieb

Reparatur

Kundendienst

- Forsttechnik
- Gartengeräte
- Kompressoren
- Heißluft-Heizungen
- Reinigungsmaschinen

95119 Naila
Zum Kugelfang 9

Tel.: 0 92 82 / 59 73
Fax: 0 92 82 / 36 09
Autotel.: 0161 1927642



AUTOHAUS

Ihr fairer
Auto-Partner

RATHEL

Kronacher Str. 83 / 95119 Naila • Tel. 0 92 82 / 50 83



SPORT-TERMINE 97

10./11. Mai -Slalom-Wochenende
"Schleizer Dreieck"

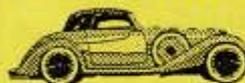


24./25. Mai -Bergrennen -DM-
Schleizer Dreieck



8. Juni -Jugend-Kart-Slalom

28./29. Juni -Altstadtfest
Oldtimerfahrt



3. Oktober -PKW-Geschicklichkeits-
turnier

Computers
made in Hof

SDE
Computersysteme

Königstr. 12
95028 Hof/Saale
Tel. 09281-84808

AUTOHAUS DEGNER >15. März<

Vorstellung Neuer 5er Touring
Neuer 316i Touring

20 Uhr "Hochfränkisches Volkstheater"
"Umweg ins Glück"

Vorverkauf im Autohaus Degner
10.-DM

Einlaß 19 Uhr

2/97

Die Club-Zeitung



5. ADAC - OLDTIMERFAHRT "FRANKENWALD" '97



Klassensiegerin "PETRA MAREK" mit Matra
Beifahrer: Manuel Marek und Angelo Basile

*Auto
Service
Adam*



Inh.: Joachim Adam

Kfz-Meisterbetrieb

*Bahnhofstraße 9-11
95119 Naila*

*Tel.: 0 92 82 / 9 52 03
Fax: 0 92 82 / 9 52 04*

**jürgen
böhm**

95152 selbitz • hofer str. 8a
tel. 09280/95155, fax 95157

- kraftfahrzeuge u. instandsetzung
- reifen, felgen
u. fahrwerksservice
- karosserie u.
unfallinstandsetzung
- abschleppdienst





Nailaer Kinder + Jugendtage

KEIN STARTGELD



5. ADAC - FAHRRAD-RALLYE 97

Für Familien, Jugendliche und Kinder!

Donnerstag, 24. Juli 1997

Start ab 18.30 Uhr
am Bahnhof Naila - ADAC-Lager (Güterhalle)

Klasseneinteilung:	Preise
Klasse 1 bis 11 Jahre	Platz 1 - 3 Pokale
Klasse 2 = 12,13,14. Jahre	ab Platz 4 Sachpreise
Klasse 3 = 15,16,17 Jahre	Jeder Teilnehmer
Klasse 4 ab 18 Jahre	bekommt eine
	Urkunde!

Samstag, 26. Juli 1997

Minigolf BOCCIA KRICKET



Für Clubmitglieder, das Junior-Team und Eltern!

Veranstaltung zählt zur "CSM97"
>Erwachsene+Junioren<

14 Uhr - Minigolf auf der Anlage Ludelbach
Naila

Danach am ADAC-Lager
(Bahnhof Naila)
Kriquet und Boccia

mit **"GRILL-FETE"**

Bei Regen: ab 14 Uhr - Lager!

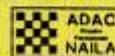
Info: Conny 09282-76185 Heinz Fenzlein 09282-8705
Rita 09280-238 Udo Schletter 09280-238

ADAC-PRÜFDIENST

Am 17. September '97

>>> **Stoßdämpfer + Tacho** <<<
am Autohaus Degner - Naila

ACHTUNG CLUBMITGLIEDER



NEUAUFNAHME in ADAC-Deutschland?
KONTO-Änderung?
ADRESSEN-Änderung?

Bitte melden bei: **Heinz Fenzlein**
Tel. 09282-8705

VERKAUFE

83er Golf GTI 1800ccm

60 000 km - ohne TÜV

S. Geupel Tel. 09280-8450 ab 20 Uhr

Josef Hoffmann

Inh. Heike Hoffmann



Porzellan- und
Glasveredelung

*Souvenirartikel
Werbeartikel
Geschenkartikel
Vereinsbedarf
aus Porzellan, Glas
Keramik, Steinzeug*

Draisendorfer Weg 3 · 95111 Rehau
Telefon (09283) 14 91
Telefax (09283) 41 27



Martin Frank
Dachdecker - Klempner
NAILA - ISSIGAU

B·E·S·T
Reisebüro
Schmidt

Informieren Sie sich bei uns
über spezielle
Angebote!

Gründungs- und
Telefonnummern
Tel. 0 92 82 19 11 20 Fax 0 92 82 19 11 21
Tel. 0 92 82 19 11 22 Fax 0 92 82 19 11 21



**RISTORANTE
LA TRAVIATA**
Naila Familien-Restaurant
Prinzipal-Preidel-Str. 2 · 95119 Naila
Telefon 0 92 82 / 35 00



LANG
Inhaber:
Ulrich Lang **BEDACHUNGEN**
95188 ISSIGAU Tel.: 0 92 93 / 13 23
Hauptstraße 33 Fax: 0 92 93 / 13 93

MOTORSPORT-INTERNATIONAL

>FORMEL 1<

27.7. Hockenheim
10.8. Ungarn
24.8. Belgien
07.9. Monza
21.9. Österreich
28.9. Nürburgring
12.10. Japan
26.10. Portugal

>STW-CUP<

10.8. Zweibrücken
24.8. Salzburgring
7.9. Lahr
5.10. Nürburgring

>BERGRENNEN<

23.-24.8. Hauenstein
13.-14.9. Unterfranken

>RALLYE-CROSS-EM<

27./28.9. Tschechien
4./5.10. Estering

>MOTOR- RAD-WM<

20.7. Nürburgring
17.8. England
31.8. Brünn
14.9. Spanien
28.9. Indonesien
12.12. Australien

>RALLYE-WM<

1.-5.8. Neuseeland
29.-1.9. Finnland
17.-21.9. Indonesien
11.-15.10. Italien
30.-3.11. Australien
21.-24.11. England

>RALLYE-DM<

23.-26.10. 3-Städte

>TRIAL-WM<

6.-7.9. Thalheim
>Hist. Tourenwagen-EM<
28.9. Brünn (Reserve)

ACHTUNG SPORTFAHRER !

Für Clubmeisterschaft/Sportfahrerzuschüsse
Ausschreibungen und Ergebnislisten sammeln!
Am Saisonende bei Heinz Fenzlein abgeben!

SUCHE!

Motor für Daihatsu-Charade-Modell 88
3-Zyl. 54 PS
Tel. 09282-1406

HEINRICH BEYER 

CLASSIC CAR RESTORING WORKSHOP
AUTOMOBILE ENGINEERS

ROLLS-ROYCE • BENTLEY • JAGUAR
TRIUMPH • AUSTIN-HEALEY

GERMANY:
Bahnhofstraße 50
95197 Schauenstein
Tel.: 0 92 52 / 66 76

GREAT BRITAIN:
Linden Cottage 12 High
Street
Whittlebury, Towcester

ADAC REISEN

28.8. - 11.9. Flugreise nach Madeira ins 4-Sterne-
hotel "Villa Ramos" in Funchal.

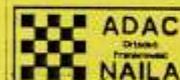
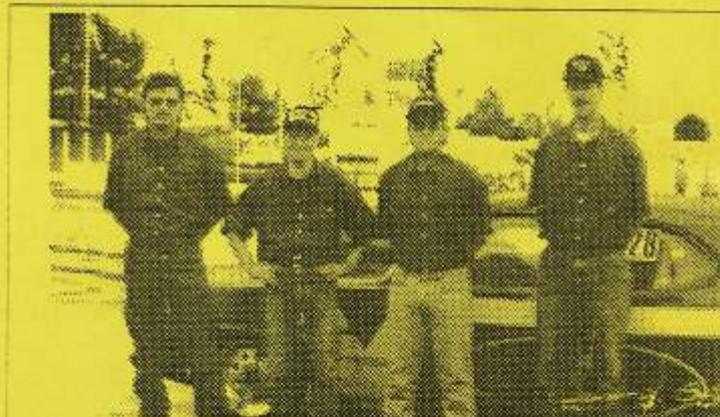
NEU! Bahnreise in die Schweiz
Samstag 11. Oktober 1997
bis
Mittwoch, 22. Oktober 1997
>>>Montreux<<<>>>Lugano<<<

15-tägige Flugreise mit SSA vom 12.03. bis
22.03. 1998. nach Namibia + Kapstadt

>>>Umfangreiches Programm<<<

INFO: Karl Schaller 09282-207

Neuer Termin!



DAS ADAC-DRAGSTER-TEAM



DRAGSTER - TERMINE

02./03. Aug. Groß Dölln (Berlin)
09./10. Aug. - Mößlingen (München)
16./17. Aug. - Hockenheim
30./31. Aug. - Altenu
06./07. Sept. Groß Dölln

INFO: Trichter Tel. 09135-6359

MOTORSPORT/JUNIOREN/KART

MSC SCHLEIZER DREIECK IM ADAC
INTERNATIONALES



64.

ADAC-SCHLEIZER
DREIECKRENNEN

16. und 17. August 1997



Int. Deutsche Meisterschaft
Supersport 600/125/250/500
Seitenwagen/S superbike/MuZ-Cup

INFO: 03663/403400 oder 402954, Fax 03663/400125

Computers
made in Hof

SDE
Computersysteme

Königstr. 12
95028 Hof/Saale
Tel. 09281-84808

NOO-SLALOM-TERMINE

17.08. AC Bayreuth
14.09. MSC Kasendorf
21.09. MSC Nordhalben
21.10. MSC Helmbrechts

NOO-PKW-TURNIER

03.08. MC Hof
03.08. MSC Marktleuthen
03.10. Schleiz/Naila


JUNIOR-TEAM

19.07. TMC Hof
20.07. AMSC Bindlach
27.07. MSC Tirschenreuth
27.07. MSC Marktredwitz
03.08. MSC Wiesau
07.09. MSC Bayreuth
13.09. AMC Weiden
20.09. RTC Bad Berneck

TRAINING

**JEDEN FREITAG AB 15.30 UHR
AUF DEM PARKPLATZ DER FIRMA
THIERRON - NAILA**

clubsport-meisterschaft

Für Eltern, Jugendliche und Kinder !
SIEHE SEITE 2!!!

INFO:

Heinz Fenzlein 09282-8705
Udo Schletter 09280-238

FAHRRAD-TURNIERE
in der Grundschule Naila

Mo. 21./Di.22.7. ab 8 Uhr

Im Oktober die

"FORSTHAUS-HELFER-FETE"

Im Dezember die Fahrt zur

MOTOR-SHOW-ESSEN

Samstag/Sonntag ca. 140,-DM

ADAC
Ortsclub
Frankenwald
NAILA



3/97

Die Club-Zeitung des ADAC  NAILA



....und "MSC SCHLEIZER DREIECK"

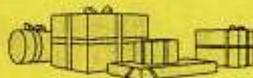
"Frohe Weihnachten" und ein "Glückliches 1998"

Einladung an die Mitglieder, das Junior-Team und Eltern

Die "FEIER"

Samstag, 20. Dezember 1997

in der Gaststätte Rittweg-Naila



Mit:

...Ehrungen

...Verlosung

...Quiz

und, und, und.....



Junioren
16 Uhr

BEGINN

Erwachsene
17 Uhr

Verlosung: Jeder hat die Möglichkeit für mind. 20,-DM Lose zu erwerben!

Auto
Service
Adam



Inh.: Joachim Adam

Kfz-Meisterbetrieb

Bahnhofstraße 9-11
95119 Naila

Tel.: 0 92 82 / 9 52 03
Fax: 0 92 82 / 9 52 04

**jürgen
böhm**

- kraftfahrzeuge u. instandsetzung
- reifen, felgen u. fahrwerksservice
- karosserie u. unfallinstandsetzung



abschleppdienst • tag u. nacht
telefon 01 71 / 3 52 58 79

SYLVESTER-FETE

31. Dezember

1997



Beginn

19.30 Uhr



...im ADAC-LAGER (Bahnhof Naila)

Anmeldung und Info: *Richard Heller 00282-8172*
Conny Hartmann 00282-76185



Heiner Bayer 00252-6676
Rita Schletter 00280-238

FACKELWANDERUNG

Samstag

31. Januar

Abfahrt mit Zug 18.05 Uhr



Treffpunkt 17.45 Uhr
am Bahnhof Naila

Unkostenbeitrag:
Erwachsene 10,- DM
Junioren 5,- DM

INFO:
Conny 09282-76185
Rita 09280-238

ADAC-FASCHINGS-ZEIT im "Schützenhaus Naila"

FASCHING



KINDERFASCHING

Samstag, 14. Februar 98

Beginn 19.30 Uhr

Unkostenbeitrag 5,-DM

Bar / Maskenprämierung

Dienstag, 24. Februar 98

Beginn 14 Uhr

Eintritt frei

Maskenprämierung

INFO: Conny 09282-76185/Rita 09280-238

>>> Reservierung: Schützenhaus Tel. 09282-471 <<<

HEINRICH BEYER

CLASSIC CAR RESTORING WORKSHOP
AUTOMOBILE ENGINEERS



ROLLS-ROYCE · BENTLEY · JAGUAR
TRIUMPH · AUSTIN-HEALEY

GERMANY:
Bahnhofstr. 50
95197 Schauenstein
Tel.: 09252/6676
Fax: 09252/8182

GREAT BRITAIN:
Linden Cottage 12 High Street
Whitbury, Towcester
Northants, NN12 8XJ
Tel.: (0327) 857672



Martin Frank

Dachdeckerei • Klempnerei

95119 Naila • Weststraße 46 • Tel. 0 92 82 / 17 24
95188 Issigau • Herrnberg 1 • Tel. 0 92 93 / 5 24

>> DAS GEHT ALLE AN <<

Wir haben eine Änderung der Clubsatzung geplant.
Die "NEUE" Clubsatzung liegt vom 19. Dezember 1997
bis 28. Januar 1998 zur Einsichtnahme im Autohaus
Degner Naila aus. Zuständig: Wolfgang Seidel



ACHTUNG SPORTFAHRER!



Bitte sofort Ergebnislisten Belege u.s.w. für
Meisterschaftswertung und Bezuschußung
abgeben! Info: Heinz Fenzlein 09282-8705

Richard Heller Tel/Fax 09282-8172

JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

Donnerstag, 29. Januar 1998
19.30 Uhr
Gasthof "Zur Mühle"
in Culmitz



JUNIOR - TEAM

Wahl zur Jugendleitung am 20.12.97
16 Uhr in der Gaststätte Rittweg vor der "Feier"

ADRESSENÄNDERUNG?

**BITTE AN HEINZ FENZLEIN
MELDEN. TEL. 09282-8705**

Die Sporttermine 1998

9./10. Mai Slalom-Wochende "Schleizer Dreieck"
16./17. Mai Bergrennen "Schleizer Dreieck"
28. Juni Oldtimerfahrt "Frankenwald"
3. Oktober PKW-Turnier



ADAC-REISEN

INFO.
Karl Schaller
Tel. 09282-207



Februar _____
Flugreise nach Marokko
April _____
Flugreise zu den Kanaren
Mai _____
Flugreise ins Baltikum
Juni _____
Bus/Schiffsreise nach Norwegen
September _____
Flugreise nach Amerika/Kanada
Oktober _____
Flußkreuzfahrt Rhein/Mosel

Computers
made in Hof



Königstr. 12
95028 Hof/Saale
Tel. 09281-84808

Ein Joker fürs Büro



- * EDV Hard- und Software
- * Netzwerke
- * Büromaschinen
- * Büroeinrichtungen
- * Techn. Kundendienst

TA TRIUMPH-ADLER
Vertragshändler

bc büro-concept GmbH

Büro- und Datentechnik · Josef-Otto-Kolb-Str. 1 · 95119 Naila
Tel. 0 92 82/95 210 Fax 092 82/34 74



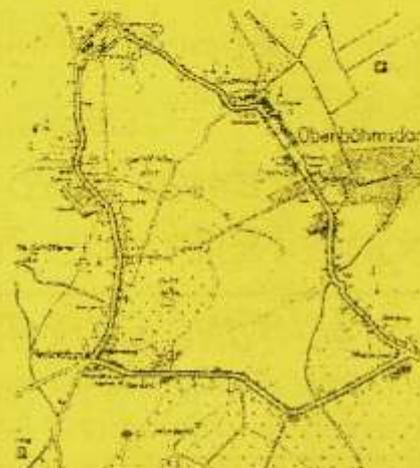
Inhaber:
Ulrich Lang **BEDACHUNGEN**

95188 ISSIGAU Tel.: 0 92 93 / 13 23
Hauptstraße 33 Fax: 0 92 93 / 13 93

SCHLEIZER DREIECK 1998

75 Jahre
Schleizer Dreieck

Schleizer Dreieck
Tel. 03663-403400
Fax. 03663-400125



- 3. Mai Veteranen - Telemarkt
- 9.-10. Mai ADAC-Slalom-Wochenende
- 16.-17. Mai 3. ADAC - Bergrennen für Tourenwagen und Formel
- 5.-7. Juni 7. Trucker - Treffen
- 26.-28. Juni Größtes Biker-Treffen Deutschlands
- 4.-5. Juli 3. Treffen historischer Traktoren und Landmaschinen
- 11.-12. Juli Gleichmäßigkeitsläufe für Automobile
- 2. August Darmstädter Seriensportveranstaltung



6. - 16. August

"Festwoche 75 Jahre Schleizer Dreieck"

8.-9. August Veteranensportveranstaltung für
Motorräder,



Seitenwagen und Automobile



15-16. August 65. Int. Motorrad-Rennen

- 12.-13. Sept. 4. US - Car- Treffen
- 3. Okt. PKW-Geschicklichkeitsturnier
- 4. Okt. Veteranen-Telemarkt

Sachverständigenbüro Burkel
Begutachtung und Bewertung von Kraftfahrzeugen

Harald Burkel
0171 / 350 80 95

Äußere Grabenstr. 26
91220 Schnaittach
☎ 0 91 53 / 9 77 75
☎ 0 91 53 / 88 77

Bahnhofstr. 9-11
95119 Naila
☎ 0171/350 80 95
☎ 0 91 53 / 88 77

Erkennung von Holz- & Gipswerkemüll, Schrott, Schrottaufo, Hausabfall, Papier, Altreifen

Containerdienst
Peter **KORMANN**

Uschertsgrün 64
95197 Schauenstein
Tel. 09252/3208



2. ADAC - BERGRENNEN "SCHLEIZER DREIECK" (Für Tourenwagen)

Lauf zur Deutschen Bergmeisterschaft
Lauf zur Deutschen Bergtrophäe
>Tourenwagen<

24./25.Mai 1997

> AUSSCHREIBUNG <

ADAC

Hessen
Thüringen



GESAMTSIEGER 1996 - Georg Plasa auf BMW 320 16 V



MSC Schleizer Dreieck e. V. im ADAC



TUV



THÜRINGEN

2. ADAC - BERGRENNEN "SCHLEIZER DREIECK"

(Für Tourenwagen)

MSC Schleizer Dreieck e. V. im ADAC / ADAC-Ortsclub-Naila

24./25. Mai 1997



Grundlage dieser Ausschreibung ist die neueste Fassung des ONS-Reglements für Bergrennen
Das Reglement ist zusätzlich am Aushang bekanntgegeben.

Die Ausschreibung nimmt in allen Teilen Bezug auf das Reglement, soweit nichts anderes bestimmt ist.
Der Veranstalter regelt mit der Ausschreibung die Besonderheiten der jeweiligen Veranstaltung.

>>>>Genehmigt von der ONS am 03.03.1997 Reg.-Nr.53/97<<<<

Art. 1 Veranstaltung

Titel der Veranstaltung:

2. ADAC - BERGRENNEN "Schleizer Dreieck"

Rennstrecke:

Teilstück der Naturrennstrecke Schleizer Dreieck

Veranst.-Zeitraum:

24./25. Mai 1997

Schirmherr:

Landrat Peter Stephan

Art. 2 Status der Veranstaltung

National A

Art. 3 Veranstalter

Anschrift des Clubs:

**MSC Schleizer Dreieck e.V. im ADAC
Postfach 1101 * 07901 Schleiz**

Rennleitungsbüro:

**ingerichtet im Fahrerlager Schleizer Dreieck bis 25. Mai 1997
Tel. 03663-403400 Fax. 03663 - 400125
Tel. 03663-402954**



Art. 4 Vorläufiger Zeitplan

Abnahme:

Freitag, den 23. Mai 1997 von 18.00 - 20.00 Uhr

Samstag, 24. Mai 1997 von 8.00 - 13.00 Uhr

Freies Training:

Samstag, 24. Mai 1997 9 - 11 Uhr

Pflichttraining:

Samstag, 24. Mai 1997 von 11 - 17 Uhr

Das Pflichttraining erfolgt klassenweise nach Startnummern

Aushang der Trainingsergeb.:

Nach Abschluß der jeweiligen Klasse am Fahrerlager-Aushang

Rennen:

Sonntag, den 25. Mai 1997 von 8.00 - 16.30 Uhr

Aushang der offiziellen Ergebn.:

30 Min. nach Beendigung der jeweiligen Klasse im Fahrerlager

Siegerehrung/Preisverteilung:

1 Stunde nach Ablauf der Protestfrist im Fahrerlager

Art. 5 Nennungsschluß:

13. Mai 1997 24.00 Uhr

Art. 6 Nenngeld:

mit Veranstalterwerbung

ohne Werbung 50,- DM mehr

Veranstaltungskonto:

DM 200,- bis 03. Mai 1997 * DM 220,- ab 04. Mai 1997

Bei der Nennung ist das Nenngeld bar oder als Scheck beizufügen

Das Nenngeld kann auch auf folgendes Konto überwiesen werden:

MSC Schleizer Dreieck

Kreissparkasse Saale-Orla-Schleiz

BLZ. 83050505 Kto. 27170

Stichwort: Berg 97

>Überweisungen sind durch Quittungen zu belegen!

Nennbestätigung:

**Die Nennbestätigung kommt am Sa., den 17. Mai 1997
zum Versand**

**Art. 7 Wettbewerbe die während
der Veranstaltung zur Durch-
führung kommen:**

Deutsche Bergmeisterschaft für Tourenwagen

Deutsche Bergtrophäe für Tourenwagen

ADMV-TLR-CUP

**Für die Sportabzeichen des ADAC, AVD und DMV gelten deren
besondere Verleihungsbestimmungen.**

Art.8 Zugelassene Fahrzeuge
und Klasseneinteilungen:
(gem. ASG Anh. J und
ONS Bestimmungen)

<u>Gruppe G</u>	
Klasse 1	G1
Klasse 2	G2
Klasse 3	G3
Klasse 4	G4
Klasse 5	G5
Klasse 6	G6
Klasse 7	G7

Gruppe GTN
Klasse 8
(ohne Klasseneinteilung)

<u>Gruppe N</u>	
Klasse 9	bis 1400ccm
Klasse 10	bis 1600ccm
Klasse 11	bis 2000ccm
Klasse 12	über 2000ccm

<u>Gruppe A</u>	
Klasse 13	bis 1400ccm
Klasse 14	bis 2000 ccm
Klasse 15	über 2000ccm

<u>Gruppe H</u>	
Klasse 16	bis 600ccm
Klasse 17	bis 1000ccm
Klasse 18	bis 1150ccm
Klasse 19	bis 1300ccm
Klasse 20	bis 1600ccm
Klasse 21	bis 2000ccm
Klasse 22	über 2000ccm

ADMV - TLR - CUP
Klasse 23 Div. 2
Klasse 24 Div. 1

Art.9 Angaben zur Strecke

Klassenzusammenlegung bei weniger als 5 Startern in der Klasse
Die Veranstaltung findet auf einem Teilstück der
Naturrennstrecke "Schleizer Dreieck" statt
Start an der Seng - Kohlbachstraße-Buchhübel-Ziel auf Start-Zielgerade
Die Streckenlänge beträgt 2,2km

Art.10 Fahrerbesprechung

Wird bei Bedarf am offiziellen Aushang im Fahrerlager
bekanntgegeben.

Art.11 Training

Die Trainingsläufe finden am Samstag, den 24. Mai 1997
von 9 -17 Uhr statt.
1 freier Trainingslauf von 9 - 11 Uhr
2 Pflichttrainingsläufe ab 11 Uhr
Jeder Fahrer muß mit dem genannten Fahrzeug einen
gezeiteten Pflichttrainingslauf gefahren haben, um zum Rennen
zugelassen zu werden!
Der Start zu den Pflichtläufen erfolgt klassenweise nach den
Startnummern

Art.12 Start

Die Fahrzeugen werden gemäß gültigem Streckenprotokoll in
Abständen von 30-60 Sekunden gestartet.
Der Start zu den Wertungsläufen erfolgt klassenweise nach
Startnummern. Es werden 3 Wertungsläufe gefahren.
Die Fahrzeiten werden addiert und bilden die Wertungsgrundlage.

Art.13 Parc ferme'

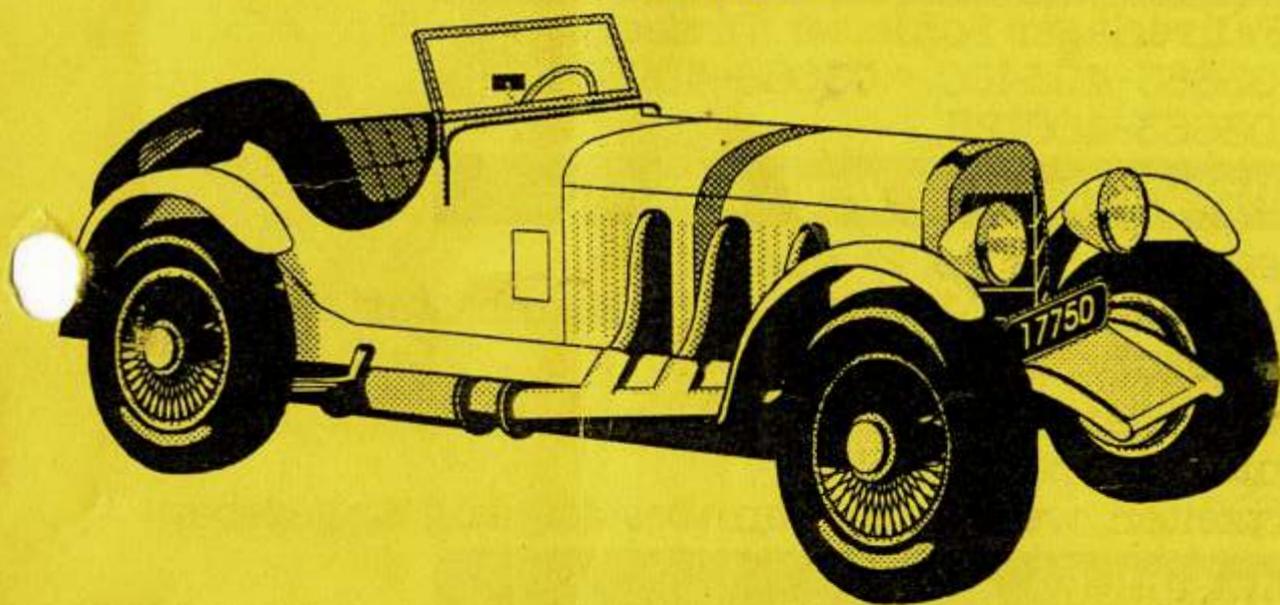
Der "parc ferme" ist das Fahrerlager für alle Teilnehmer
("Eventuelle Änderung, siehe Nennbestätigung und Aushang)

Art.14 Preise

Streckenrekord: 500,- DM (schnellster Wertungslauf)
Gesamtsieger: Siegerkranz
Klassensieger + 30 % der Klassenteilnehmer: Pokale
Div. Markenpokale
Beste Dame: Pokal
Geldpreise: Klassensieger 100,- DM
2. Platz in der Klasse 50,- DM
3. Platz in der Klasse 25,- DM
Geldpreise für Klassen mit mind. 5 Teilnehmern!

2. ADAC
BERG-GLEICHMÄSSIGKEITSLÄUFE
für
"Historische Automobile"

Samstag 24. Mai / Sonntag 25. Mai
1997



»» AUSSCHREIBUNG ««



AUSSCHREIBUNG

2. ADAC - Berg - Gleichmäßigkeitsläufe
für "Historische Automobile" am 24./25.05.1997

Veranstaltung:

2. ADAC - Berg - Gleichmäßigkeitsläufe
"Historische Automobile"

ADAC

Hessen-
Thüringen

Datum:

Samstag, 24. Mai und Sonntag, 25. Mai 1997

Strecke:

Teilstück der Naturrennstrecke Schleizer Dreieck (2,2km)

Start: Seng

Strecke: Kohlbachstrasse - Buchhübel

Ziel: Start-Zielgerade

Anschrift:

NSC Schleizer Dreieck + Postfach 1101 * 07901 Schleiz

Veranstaltungsbüro (bis 06.10.1996):

Im Fahrerlager Schleizer Dreieck

Tel. 03663-403400 + 03663-402954

Fax.03663-400125

Zeitplan/Training/Wertungsläufe:

Freies Training (ca. 2-3 Läufe)

Samstag, 24. Mai 1997 (wird in Nennbestätigung
angegeben)

Wertungsläufe (ca.2-3 Läufe)

Sonntag, 25. Mai 1997

(Startzeiten werden in Nennbestätigung angegeben)

Nennschluß:

20. Mai 1997 24 Uhr

Nennbestätigung:

Die Nennbestätigung kommt am Mittwoch,
den 21.05.1997 zum Versand

Nenngeld:

80,- DM bis 13.05.1997 * 100,-²⁰ DM ab 14.05.1997

Bei der Nennung ist das Nenngeld bar oder als Scheck beizufügen.

Das Nenngeld kann auch auf folgendes Konto überwiesen werden.

Veranstalterkonto:

MSC Schleizer Dreieck

Kreissparkasse Saale-Orla-Schleiz

BLZ:83050505 Kto.:27170

Stichwort: "Historische"

Überweisungen sind durch Quittung zu belegen!

Klasseneinteilung:

Klasse 1 = "Historic" bis Bauj.1955

Klasse 2 = "Klassische" Bauj. 1956 - 1968

Klasse 3 = "Youngtimer" Bauj. 1969 - 1976

Fahrzeuge-Vorschriften:

Zugelassen zum Start werden nur solche Fahrzeuge, die sich in einem verkehrssicheren Zustand befinden und bei der Abnahme nicht beanstandet werden. Der Fahrer haftet für die Verkehrssicherheit seines Fahrzeuges, unabhängig von der Abnahme, sowie für das Bestehen einer gültigen Haftpflichtversicherung. Zugelassen werden nur Fahrzeuge mit Straßenzulassung bzw. "Roten Kennzeichen"

Teilnehmer:

Teilnahmeberechtigt ist jeder Inhaber eines gültigen Führerscheins für das gemeldete Fahrzeug. Lizenzen sind nicht erforderlich.

Wertung:

Der 1. Wertungslauf jedes Teilnehmers ist seine Richtzeit für die Läufe 2 und eventuell 3. Sollten 3 Läufe gefahren werden wird die abweichende Zeit der Läufe 2+3 zusammengezählt und als Strafzeit hergenommen.

Preise:

Gesamtsieger: Siegerkranz
Klassenteilnehmer: 30 % der Bestplatzierten
Beste Dame: Pokale
Ältestes Fahrzeug: Pokal
Beste Mannschaft: Pokal

Besondere Bestimmungen:

Die Plätze an der Strecke und im Fahrerlager sind sauber zu halten.
Im Fahrerlager darf nur mit Schrittgeschwindigkeit gefahren werden.

Alle Fahrer haben sich mit ihrem Fahrzeug binnen 15 Minuten nach Aufruf ihrer Klasse zur Aufstellung am Fahrerlager-Vorstart einzufinden

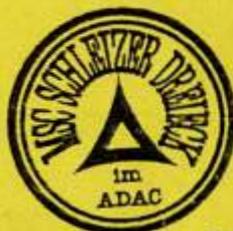
Alle offiziellen Bekanntmachungen, Ergebnisse u.s.w. sind am Fahrerlager- Aushang bekannt gegeben.

Organisation:

Organisationsleiter: Bernd Faber, Saalburg
Rennleiter: Waldemar Klemm, Plothen
Stellv. Rennleiter: Richard Heller, Naila
Rennsekretär: Dr. Ralf Zeisig, Schleiz
Ltr. d. Streckensich.: Wilfried Gruhl, Tanna
Zeitnahme: Bernd Jung, Nürnberg
Techn. Kommissar: Alfred Haubner, Tirschenr.
Rennarzt: Dr. Dieter Weidner, Gera
Sachrichter: MSC Schleizer Dreieck
ADAC-Naila

Wir wünschen allen Teilnehmer
eine schönes Wochenende
am Schleizer Dreieck und
"VIEL ERFOLG"

Ihr



MSC Schleizer Dreieck

und



Veranstaltungen für "HISTORISCHE"

ADAC-Altstadt-Wochenende
in Naila

Samstag, 28. Juni 1997
mit Oldtimer-Treffen, Fahrer und
Fahrzeugvorstellung, und, und, und...
Abends: OPEN-AIR-Konzert
Sonntag, 29. Juni 1997
>OLDTIMERFAHRT<



INFO: Richard Heller
Weststrasse 5
95119 Naila
Tel/Fax 09282-8172

.....
Gleichmäßigkeitsläufe auf dem
"Schleizer Dreieck"
für "Automobile"

05./06. Juli 1997

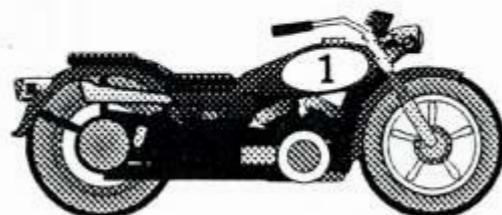
INFO: Peter Heine
Gewerbering 26
90547 Stein

Tel. 0911/6722092
Fax: 0911/681165

Einladung und Ausschreibung

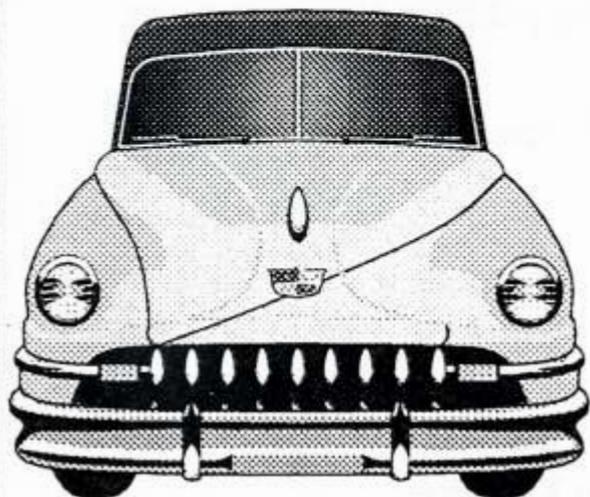


8.



ALTSTADTFEST - NAILA

◊◊◊ Samstag 28. Juni 1997 ◊◊◊



5.



OLDTIMER - FAHRT

"FRANKENWALD"

◊◊◊ Sonntag 29. Juni 1997 ◊◊◊

8. ADAC - ALTSTADTFEST-NAILA

>>> Samstag 28. Juni 1997 <<<
10 bis 17 Uhr

Für unser "8. ADAC-ALTSTADTFEST-NAILA" haben wir wieder ein buntes Programm zusammengestellt. Dabei werden die Automobile und Motorräder im Mittelpunkt stehen, die im optisch und technisch einwandfreien Zustand gezeigt werden sollen.

Während des Tages werden wir zahlreiche Fahrer mit ihren Fahrzeugen vor unserer Show-Bühne vorstellen. Jeder Teilnehmer bekommt von uns als kleines "Danke Schön" 1 Paar Bratwürste, Getränke sowie Kaffee und Kuchen.

Gegen 17 Uhr findet die Siegerehrung statt.

Pokale gibt es für: Den ältesten Teilnehmer, das älteste Fahrzeug Motorrad/Auto, die weiteste Anreise, den stärksten Verein sowie das schönste Fahrzeug in der jeweiligen Gruppe.

Bitte senden Sie Ihre Anmeldung möglichst mit Bild rechtzeitig an uns.

GRUPPENEINTEILUNG

Gruppe 1 = Motorräder (mind. 25 Jahre)

Gruppe 2 = Automobile (mind. 25 Jahre)

Gruppe 3 = Sonderfahrzeuge (mind. 25 Jahre) -Traktoren.LKW u.s.w.-

Gruppe 4 = Youngtimer-Motorräder (19-24 Jahre) Klassiker

Gruppe 5 = Youngtimer-Automobile (19-24 Jahre) Klassiker

Gruppe 6 = Historische Rennfahrzeuge

Programm des ADAC - Altstadtfestes

*Oldtimer-Treffen *Motorsportfahrzeuge *Sonderfahrzeuge *Kletterwand *Fahrrad-Turnier *Kinder-Mini-Car's *
Kart-Slalom-Vorführung *Motorrad-Trial-Show *MTB-Trial-Wettbewerb *Feuerwehr *BRK *THW *AOK *Polizei

Tele-Spiel *Reise-Prospekte und, und, und.....

Ab 19.30 Uhr auf dem Marktplatz das 3. Open Air mit der Popgruppe

Peppermint

~~ÖLDTIMER-TEILEMARKT - FLOHMÄRKT~~
und Flohmarkt für Kinder

ANMELDUNG + INFO:

Edgar Pfeiffer Tel. 09282/3560 ab 19 Uhr 09281/15331

R. HELLER Fax 09281/3372 09282-8172

5. ADAC-OLDTIMERFAHRT "FRANKENWALD"

>>> Sonntag 29. Juni 1997 <<<

PROGRAMM (Fahrtstrecke ca. 60 km)

9.30 Uhr - Nennbüro in der Gaststätte "Schützenhaus" Naila" -Vorstart-

11 Uhr - Start mit Fahrer-und Fahrzeugvorstellung am Marktplatz

2-3 Prüfungen

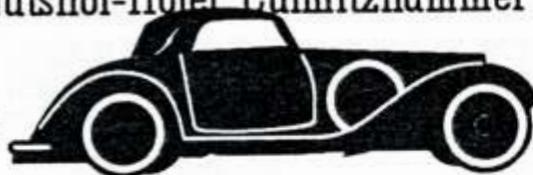
ca. 12.30 Uhr - Mittagessen in Gaststätte an der Fahrtstrecke

2-3 Prüfungen

ab 15 Uhr - Eintreffen im Ziel (Gutshof-Hotel "Culmitzhammer")

Danach Kaffeetrinken

Gegen 17.00 Uhr - Siegerehrung



STARTGELD

Fahrzeug mit 1 Fahrer 50,- DM Je Beifahrer 25,- DM / Beifahrer mit Sonderwertung 30,- DM(Sonderaufgaben). Nur Beifahrersonderwertung 10,- DM.

Das Startgeld (50,-/30,-/25,-) beinhaltet das Mittagessen und Kaffeetrinken sowie einen kleinen Imbiß (für Alle) im Nenn-Büro und einen "OLDTIMER-KAFFEETOPF" (für Alle)

POKALE

30% Pokale je Klasse (Für den Fahrer)

Gesamtsieger (nur Oldtimer)

Den ältesten Teilnehmer

Die beste Dame (als Fahrer)

Das älteste Motorrad

Das älteste Automobil

Die weiteste Anreise

Den stärksten Verein

30% der Beifahrerwertung

KLASSEN

MOTORRÄDER

1 = bis 1930

2 = 1931 - 1939

3 = 1940 - 1956

4 = 1957 - 1968

5 = 1969 - 1977



AUTOMOBILE

1 = bis 1930

2 = 1931 - 1945

3 = 1946 - 1955



4 = 1956 - 1968

5 = 1969 - 1977

Weitere Informationen
>siehe Rückseite<

ALLGEMEINE HINWEISE

Nennbestätigungen werden nicht zugesandt. Die Teilnehmer werden nur bei Absage der jeweiligen Veranstaltung benachrichtigt.

Nur die Fahrzeuge an der Oldtimerfahrt müssen eine Strassenzulassung (auch rote Kennzeichen) und eine Versicherung besitzen!

Übernachtungsmöglichkeiten erfahren Sie über die Tourist-Information der Stadt Naila Tel. 09282/6829 + Fax 09282/6837

Campingmöglichkeiten bei der Gaststätte Schützenhaus Naila:
Tel 09282-471

**HEINRICH
BEYER**



CLASSIC CAR RESTORING WORKSHOP
AUTOMOBILE ENGINEERS

ROLLS-ROYCE • BENTLEY • JAGUAR
TRIUMPH • AUSTIN-HEALEY

GERMANY:
Bahnhofstraße 50
95197 Schauenstein
Tel.: 0 92 52 / 66 76
Fax: 0 92 52 / 81 82

GREAT BRITAIN:
Linden Cottage 12 High Street
Whittlebury, Towcester
Northants NN12 8XJ
Tel.: 03 27 / 85 76 72

S D E
Computersysteme
95028 Hof/Saale
Königstrasse 12
Tel. 09281/84808

Wir wünschen allen Teilnehmern eine gute Anreise
und einen schönen Aufenthalt in Naila und im
Frankenwald.

Ihr ADAC-NAILA

Veranstalteradressen - Telefonnummern

Nennformulare: Roland Hannawald, Geroldsreuth 71 - 95197 Geroldsgrün Tel./Fax 09288/8801

Veranstalterinfo: Richard Heller Tel./Fax 0 92 82 / 8172

Heinrich Bayer 0 92 52 / 66 76

Wolfgang Seidel 0 92 82 / 98260 (BMW-Degner)

Veranstalter-Fax

09288-8801

2. ADAC-BERGRENNEN für Tourenwagen und historische Sport- und Tourenwagen

auf dem

SCHLEIZER DREIECK

am **24./25. Mai 1997**

Lauf zur Deutschen Bergmeisterschaft
Lauf zur Deutschen Bergtrophäe >Tourenwagen<



ADAC
Hessen
Thüringen

Gesamtsieger 1996 – Georg Plasa auf BMW 320 16 V

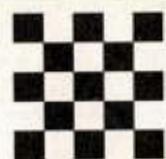
Samstag: Training ab 9.30 Uhr
Sonntag: Rennen ab 9.00 Uhr



MSC „Schleizer Dreieck“
e. V. im ADAC



Hot-Line:
03663/403400



ADAC
Ortsclub
Frankenwald
NAILA

Programm bei Eintrittskartenkauf im Preis enthalten.

5. Gleichmäßigkeitslauf für Sport- und Tourenwagen am 5./6. Juli 1997 auf dem Schleizer Dreieck

Rennwagenausstellung • Clubpräsentation • Oldtimershow



ADAC
Hessen
Thüringen



Deutscher Meisterschaftslauf der OFF-ROAD-BUGGY für Kinder

Samstag: Training ab 8.00 Uhr und
Abendveranstaltung im Fahrerlager

Sonntag: Training und Wertungsläufe ab 8.00 Uhr



MSC „Schleizer Dreieck“
e. V. im ADAC

Hot-Line:
036 63/40 34 00



Heine
Motorsport

Tel. 09 11-6 72 20 92 • Fax 09 11-68 1165



Grußwort des Landrates

Liebe Motorsportfreunde!

Am 24. und 25. Mai 1997 herrscht wieder Rennatmosphäre auf dem alten Schleizer Dreieck-Kurs.

Das im vergangenen Jahr erfolgreich zum ersten Mal durchgeführte ADAC-Bergrennen „Schleizer Dreieck“ für Tourenwagen findet damit seine würdige Fortsetzung. Zu diesem Automobilrennen begrüße ich alle Rennfahrer und Besucher auf das herzlichste.

Ich freue mich sehr, daß die Organisatoren, der MSC „Schleizer Dreieck“ e. V. im ADAC und der MSC Naila, mit dieser Veranstaltung eine gegenwärtig machbare Form gefunden haben, die Tradition des Automobilrennsportes auf dem Schleizer Dreieck weiter lebendig zu erhalten. Das bedeutet mehr Attraktivität für den alten Rennkurs und mehr Spannung und Unterhaltung für den Zuschauer.

Dem 2. Bergrennen wünsche ich deshalb einen guten Verlauf, dem besten Rennfahrer den Sieg und allen Rennbesuchern einen angenehmen Aufenthalt.

Peter Stephan

Landrat des Saale-Orla-Kreises

**SAALBURGER
MARMOR
WERK** GmbH & Co. KG 

07929 Saalburg · Bahnhofstraße 12

Telefon: 03 66 47/3 00-0

Telefax: 03 66 47/3 00-30

Marmor · Granit · Dekorstein · Projektierung · Ausführung

Sehr verehrter Besucher des 2. ADAC-Bergrennens für Tourenwagen und historische Sport- und Tourenwagen auf dem Schleizer Dreieck!

Von allen Beteiligten, Rennfahrern und Zuschauern fordert der MSC „Schleizer Dreieck“ e. V. im ADAC strenge Disziplin. Deshalb richten wir an Sie die höfliche, aber dringende Bitte, uns bei der reibungslosen Abwicklung unserer Großveranstaltung mit zu unterstützen.

Bitte beachten Sie folgendes:

Nach § 265a StGB ist jeder Besucher verpflichtet, eine Eintrittskarte zu lösen. Auch der Versuch, sich dieser Verpflichtung zu entziehen, ist strafbar.

Ohne Eintrittskarte kein Versicherungsschutz! Die Eintrittskarten sind sichtbar zu tragen und auf Verlangen vorzuzeigen!

Das Betreten der Rennstrecke ist grundsätzlich verboten. Die Anweisungen der Absperrmannschaften sind für alle Zuschauer verbindlich und erfolgen im Interesse der Fahrer und Zuschauer.

Da die Brandgefahr sehr groß ist, ist auch das Rauchen verboten.

Zurufe und Zeichengabe bitte auf alle Fälle unterlassen, denn es beeinflusst die Fahrer, die bei einem Rennen in jeder Sekunde mit größter Konzentration fahren müssen.

Kinder unter 12 Jahren müssen im gesamten Renngelände stets unter hinreichender Beaufsichtigung durch Erwachsene sein. Hunde dürfen überhaupt nicht in die Nähe der Rennstrecke gebracht werden.

Auch bei einem Unfall ist das Betreten der Rennstrecke verboten.

Für die Hilfeleistung sorgen die Streckenposten und der Sanitätsdienst. Bitte verhüten Sie unter allen Umständen Flurschäden und achten Sie darauf, daß durch das Betreten der Berghänge keine Steine in die Fahrbahn rollen.

Das Anzünden von Feuern im Wald oder am Waldrand ist streng verboten.

Der Veranstalter dankt für Ihren Besuch, Ihr Verständnis und Ihr vorbildliches Verhalten und wünscht Ihnen eine gute, sportliche Unterhaltung.

Waldemar Klemm

Rennleiter

ORGANISATION

Schirmherr: Peter Stephan, Landrat des Saale-Orla-Kreises

Sportkommissare ONS

Reinhold Hofmann Erlbach
Hans-Walter Kling Solms
Klaus-Rainer Ißleib Schotten

Rennleiter

Waldemar Klemm Plothen

Stellvertretender Rennleiter

Richard Heller Naila

MSC-Vorsitzender

Wolfgang Frank Saalburg

Veranstaltungsleiter

Bernd Faber Saalburg

Rennsekretär

Dr. Ralf Zeißig Schleiz

Geschäftsführer Betreibergesellschaft

Peter Röhlig Schleiz

Leiter Streckensicherung + Rückführung

Wilfried Gruhl Tanna

Öffentlichkeitsarbeit

Guntmar Schwarz Schleiz

Presse

Robby Knörnschild Schleiz

Fahrerpapiere

Klaus Hebenstreit Schleiz

Klaus Höfer Schleiz

Dispatcher

Günter Tischendorf Schleiz

Vorstart und Start

Stefan Porst Schleiz

Aufstellung Rückführung

Rudolf Gräsel Schleiz

Fahrerlager

Joachim Hirsch Schleiz

Fahrerinformation

Rudolf Gottschild Gera

Technische Kommissare

Ralf Kleebusch Erfurt
Alfred Haubner Tirschenreuth

Ehrenpreise

Hartmut Grimm Schleiz

Streckenbau

Peter Röhlig Schleiz

Peter Leistner Schleiz

Kassierung

Roland Heller Schleiz

Zeitnahme

Bernd Jung Nürnberg

Streckenkommunikation

Eberhard Schulz Schleiz

Andreas Schmidt Schleiz

Streckenreportage

Hannes Martin Daggenau

Sanitätsdienst

Joachim Kirchner Schleiz

DRK Schleiz

Rennarzt

Dr. Dieter Weidner Gera

Souvenire

Bruno Rauh Schleiz

Stadtverwaltung

Dieter Gernandt Schleiz

Sportordner

Dirk Friedrich Tanna

Archiv

Jürgen Walther Schleiz

Handel

Siegfried Rauh Schleiz

Käthe Rosemann Schleiz

Streckenskizze

Zeitlicher Abstand der startenden Fahrzeuge: 30 Sekunden

Streckenlänge: 2.200 m · Streckenbreite: 10 - 12 m

Steigung: maximal 8,2%

Rennrichtung: mit dem Uhrzeigersinn



Aus Sicherheitsgründen können zum Bergrennen nur folgende Tribünen bzw. Tribünenteile besetzt werden:

- Tribüne Seng
- Tribüne Stadtkurve (nur oberes Drittel)
- Tribünen Buchhübel 2 - 4 (nur Stahltribünen)
- Zielbereich der Tribüne Rücklaufstrecke (Fahrertribüne).

Der Eintritt für den gesamten Streckenbereich, das Fahrerlager und jede der genannten Tribünen beträgt pro Tag für Erwachsene **12,- DM** (inklusive Programmheft und Chronik „Schleizer Dreieck“). Kinder ab 7 Jahre, Jugendliche und Rentner zahlen pro Tag **5,- DM** (ohne Programm und Chronik).

Sperrung der Rennstrecke

Die Teilabschnitte des Schleizer Dreiecks

B 282 von Schleiz, Kohlbachstraße bis Oberböhmisdorf (Eingang Botengasse) und

B 2 von Schleiz, Kohlbachstraße bis Schleiz-Heinrichsruh (Palais) sind vom 24. Mai 1997, 7.00 Uhr, bis 25. Mai 1997, 19.00 Uhr, gesperrt.

Die durch Verkehrszeichen und -leiteinrichtungen getroffenen Festlegungen der Verkehrsführung sind einzuhalten.

Das Überqueren der Strecke ist nur an den Übergängen nach Freigabe (grüne Flagge) gestattet.



Grußwort des MSC-Vorsitzenden

Sehr geehrte Damen und Herren!

Liebe Freunde des Automobilsportes!

Als 1. Vorsitzender des MSC „Schleizer Dreieck“ e. V. im ADAC freue ich mich besonders, Sie als Fahrer und Besucher zum 2. Bergrennen um die Deutsche Meisterschaft bzw. Bergtrophäe begrüßen zu dürfen.

Die Pilotveranstaltung 1996 hat gezeigt, daß der Kurs sehr ansprechend für Fahrer einschließlich Besucher ist. Wir als Veranstalter erhielten die Bestätigung für unser Handeln - die Austragung der Deutschen Meisterschaft und Bergtrophäe 1997 in Schleiz.

Diese Ehre ist zugleich Verpflichtung. Wir wollen Ihnen eine gute Sportstätte anbieten und die Veranstaltung in guter Qualität unter Beachtung der Sicherheitsbestimmungen für Fahrer und Besucher durchführen.

Ich wünsche Ihnen einen guten Aufenthalt in Schleiz. Leisten auch Sie Ihren persönlichen Beitrag zum Gelingen dieser 2. Bergrennveranstaltung für Automobile.

Wolfgang Frank

1. Vorsitzender des MSC „Schleizer Dreieck“ e. V. im ADAC

**KORNELI**
FAHRZEUGHAUS

Geraer Straße 24a
07907 SCHLEIZ/Thür.
Telefon und Fax:
(03663) 400301

Fahrzeugzubehör und Ersatzteile · Fahrräder + Service · Freizeitartikel

Kachelofenbauer

• *Fachleute für
gemütliche Wärme* •

Niederlassung
07929 Gräfenwarth



HK

Augasse 5
07907 Schleiz
Tel.+ Fax:
0 36 63 / 42 28 54

**Fliesenlegergeschäft
Holm Kreuchauf jr.**



LOWENSTARK®

HOLZ FACH ZENTRUM Eichelkraut

Austeg 2 · 07907 Schleiz
Tel./Fax 0 36 63/42 33 27 u. 42 24 87

AUTOHAUS
TANK- UND WASCHCENTER

Süßenguth



RENAULT

Schleizer Straße 1
07929 Saalburg
Telefon 036647-2 20 63

Kfz-Meisterbetrieb

Neuwagen · Gebrauchtwagen · Mietwagen
Reifenservice · Kundendienst · Ersatzteillager
Karosseriearbeiten mit Richtbank

Starterliste TOURENWAGEN (Teil 1)

Nr.	Fahrer	Lizenz	Wohnsitz	Bewerber	Lizenz	Fahrzeug
	»KLASSE G 1«			(4 Starter)		
16	Gehring, Raymund	849	80636 München			Ford Sierra
17	Barth, Klaus	10374	96215 Lichtenfels			BMW M3
18	Ruoff, Uwe	8280	72622 Nertingen			BMW M3 (G2)
19	Spreng, Sepp	12396	83115 Neubuern	RG Rosenheim	3809	VW Golf (G 29)
	»KLASSE G 3«			(3 Starter)		
20	Fischer, Torsten	22531	99755 Ellrich			Opel Calibra 16 V
21	Krug, Rainer	19130	64584 Biebesheim	ADAC-OC Königstein	7118	BMW 318 iS
22	Zitz, Norbert	29277	54470 Lieser	DSK e.V. Ja z. Motorsp.	8	Ford Escort RS 2000
	»KLASSE G 4«			(3 Starter)		
23	Löber, Thorsten	16648	65719 Hofheim	DSK e.V. Ja z. Motorsp.	8	Opel Manta
24	Krause, Jürgen	30218	30169 Hannover			Ford Fiesta XR 2i
25	Feuerlein, W.-Dieter	1713	26123 Oldenburg			Audi A4
	»KLASSE G 5«			(6 Starter)		
26	Dauber, Rainer	20541	65629 Waldems	Avon-Racing-Dienst	7	Opel Calibra A
27	Mönch, Uwe	25155	32825 Blomberg-H.			BMW E 30
28	Steinbach, Willy	8457	74382 Neckarswesth.	HMC Öhringen	7169	VW Polo GT
29	Weimann, Jürgen	22208	86872 Konradshofen			Peugeot 106 XS
30	Kernchen, Norbert		98646 Hildburghsn.			Daewoo Nexia GTX
31	Krug, Lilo	29159	64584 Biebesheim	ADAC-OC Königstein	7118	Skoda Felicia (G6)
	»KLASSE N 9«			(3 Starter)		
32	Forster, Josef	18150	93180 Deuerling			Peugeot 205 Rally
33	Dreyfürst, Ludger	9638	63869 Helgenbrckn.			Peugeot 106 Rally
34	Bühler, Reiner	21939	72202 Nagold			Peugeot 205 Rally
	»KLASSE N 11«			(4 Starter)		
35	Limmer, Armin	2050	93051 Regensburg	AMC Deuerling	7310	Fiat Tipo 16 V
36	Schmitz, Herbert	10379	71696 Möglingen	Avon Rac. Crew Knüttel	7	Opel Astra GSi
80	Fietz, Enrico	27760	06800 Altjeßnitz			Ford Escort RS 2000
38	Knoblich, Helmut	12198	93336 Ried	Schirra-Motoring	7255	Peugeot 309 GTI
	»KLASSE N 12«			(1 Starter)		
39	Boelke, Werner	1709	89257 Illertissen			Ford Sierra Cosw.
	»KLASSE A 14«			(3 Starter)		
40	Stiller, Lars	25888	93049 Regensburg	AMC Deuerling	7310	Peugeot 205 GTI
41	Roch, Jörg	30671	01324 Dresden			Peugeot 309 GTI
36	Koller, Sepp	1682	93333 Bad Gögging			Fiat Cinquecento
	»KLASSE H 18«			(2 Starter)		
42	Bayer, Detlef	7775	95688 Friedenfels			Fiat Ritmo Corse
179	Bernert, Klaus	23548	74918 Angelbachtal			Fiat 127
43	Scheiderer, Günter	29199	91592 Buch a. Wald	MSC Fürstzell		VW Polo
	»KLASSE H 19«			(8 Starter)		
44	Engelke, H.-Joachim	15967	38173 Hötzum			Audi 50 LS
45	Köchy, Heike	24865	38118 Braunschweig			Simca Rallye 3
46	Kuhnert, Andreas	10073	38116 Braunschweig			NSU-KWR
47	Fleischer, Horst	17962	74589 Satteldorf			NSU-KWR
48	Sell, Fritz	16076	95119 Naila			VW Polo
49	König, Clemens	27659	95469 Speichersdorf			NSU TT
50	Salzmann, Jürgen	23567	99817 Eisenach			Skoda 120 S
72	Herpichboehm, Heiko	30219	30827 Garbsen			VW Polo

Ihr **ASS** für's **Auto**

**Auto-Service
Schleiz
GmbH**

- Volvo-Nutzfahrzeuge
- Kfz-Instandsetzung
- Freie Tankstelle
- Ersatzteilhandel
- NKW-Aufbauten
- Fahrzeugüberprüfungen

**Oschitzer Straße 80 · 07907 SCHLEIZ/Thür.
Telefon: (03663) 4290-0 · Telefax: (03663) 429043**



Hotel „Fürstenhöhe“

Fürstlich speisen zu bürgerlichen Preisen

Hotel „Fürstenhöhe“

Am Kulmburg 2

07929 Saalburg

Tel./Fax: (036647) 22226



Reifen Huster

Inhaber: Gerd Stoppe

- Markenreifen aller Fabrikate
- Stahl- und LM-Felgen • Tuning
- Kompletter Reifenservice • Kfz-Service • Batterieservice
- Stoßdämpfer-Bremsentest • Computerachsvermessung

Greizer Straße · 07907 Schleiz · Telefon 03663/423045 · Telefax 400629

AUTOHAUS BARTH

Inh. Winfried Barth
Vertragshändler

07907 Schleiz/Thür.

Nikolaistraße 44

Tel. 03663/422567 Fax 403595



RENAULT

Starterliste TOURENWAGEN (Teil 2)

Nr.	Fahrer	Lizenz	Wohnsitz	Bewerber	Lizenz	Fahrzeug
	»KLASSE H 21«			(12 Starter)		
238	Lorig, Ingo	18807	31737 Rinteln			VW Golf (H 20)
73	Spörl, Lothar	21065	96237 Frohnlach			VW Golf (H 20)
74	Ribarczik, Bernd	22458	33649 Bielefeld			VW Scirocco
269	Huhnke, Ehrenfried	11511	73463 Westhausen			BMW 2002 16 V
75	Handa, Norbert	1813	97348 M. Einersheim			Lancia Delta HF 16V
279	Plasa, Georg	3846	83672 Warngau	König-Rennsitze GmbH	032F	BMW 320i 16 V
76	Ballin, Thomas	21779	31832 Springe	Avon Rac. Crew Knüttel	7	VW Golf
77	Löffler, Lothar	16832	96269 Großhelrath	MSC Scheßlitz	1E+05	Opel Kadett D
78	Rein, Richard	19838	89290 Buch			Ford Capri
79	Jung, Mario	26153	54329 Konz			Opel Kadett City
78	Fröhlich, Werner	3034	89407 Dillingen	SCCS Stuttgart	2662	BMW 320
277	Rost, Siegfried	5213	42699 Solingen	Avon Rac. Crew Knüttel	7	VW Golf
	»KLASSE H 22«			(8 Starter)		
81	Mächtlinger, Marcus	24299	90473 Nürnberg			VW Käfer
296	Hoßfeld, Peter	20960	36381 Schlüchtern	Avon Rac. Crew Knüttel	7	Porsche Carrera 4
82	Kirchhof, Hans	7307	36396 Steinau			Porsche 964 RSR
298	Forster, Walter	13227	93358 Train			BMW M3
83	Röllinghof, Peter	3667	58300 Wetter	Avon Rac. Crew Knüttel	7	BMW Sport Evo
84	Brenner, Norbert	2126	74731 Walldürn-N.	König-Rennsitze GmbH	32	Mercedes 190 E
85	Starke, Heiko	12186	66663 Merzig			Opel Kadett C
300	Knüttel, Dieter	3878	69480 W.-Michelb.	Avon Rac. Crew Knüttel	7	Ford RS 2000

Starterliste HISTORISCHE FAHRZEUGE

Nr.	Fahrer	Wohnsitz	Fahrzeug	Baujahr
	KLASSE 1 »Classic bis Baujahr 1955«		(1 Starter)	
1	Reinhardt, Georg	08468 Reichenbach/Vogtl.	BMW Roadster	1937
	KLASSE 2 »Klassische Baujahr 1956 - 1968«		(2 Starter)	
2	Kneitz, Horst	95326 Kulmbach	Porsche 356 C	1964
3	Sponsel, Georg	95032 Hof	Triumpf TR 3 A	1959
	KLASSE 3 »Joungtimer Baujahr 1969 - 1976«		(12 Starter)	
4	Haupt, Norbert	02625 Niederkaina	Melkus RS 1000	1969
5	Wesely, Friso	95326 Kulmbach	NSU TT	1969
6	Bodenschatz, Stefan	95236 Stambach	Alfa Romeo Giulia 1300 TI	1970
7	Weiske, Thomas	95182 Döhlau-Kautendorf	Porsche 914-6	1970
85	Glöckner, Manfred	08393 Oberschindmaas	Melkus RS 1000	1972
10	Feulner, Richard	95326 Kulmbach	Alfa Romeo 2000 GTV	1972
8	Eck, Karl-Heinz	95488 Eckersdorf	Fiat 124 Spider	1974
77	Hofmann, Bernhard	04509 Delitzsch	Trabant P 601	1974
207	Pfeifer, Matthias	08393 Niederschindmaas	Melkus-Wartburg RS 1000	1975
9	Kuhn, Uwe	95176 Konradsreuth	Triumpf Spitfire	1975
63	Gries, Stefan	37308 Heiligenstadt	11 T 77 (Eigenbau)	1977
11	Marek, Thomas	95152 Selbitz	Matra Morena	1976
	KLASSE 4 »Sondermodelle«		(2 Starter)	
72	Limmer, Henry	07985 Hohndorf	Lada 2105	1990
42	Elsner, Dr. Günter	07973 Greiz	Opel Ascona	

Der TLRC Trabant-Lada-Racing-Cup

Der TLRC Trabant-Lada-Racing-Cup kann in der Saison 1997 mit einem Rekordergebnis an Startern und Rennterminen aufwarten. Nicht weniger als 35 Teams haben sich eingeschrieben, nicht weniger als neun feste Rennläufe innerhalb von Deutschland und dem angrenzenden Ausland sind geplant.

Damit hat sich der Cup in den letzten Jahren seines Bestehens zu einer etablierten Größe im deutschen Automobilrennsport unter der Federführung des ADMV gemausert. Cup-Coordinator Helmut Assmann gebührt dabei der größte Dank. Er hat es auch für die Saison 1997 möglich gemacht, anspruchsvollen Sport auf bekannten und renommierten Rennstrecken zu bezahlbaren Konditionen zu bieten. Gerade im Zeichen allgemeiner wirtschaftlicher Rezession eine ausgezeichnete Leistung.

Cup-intern bleibt auch 1997 alles beim Alten: gefahren wird gemeinsam, gewertet wird in zwei Divisionen - eine für Trabant- (600 ccm) und eine für Lada-Tourenwagen (1300 ccm). Das Reglement mit den jeweils jährlichen Ergänzungen orientiert sich im großen und ganzen an dem ONS-Reglement der Gruppe H. Dies bedeutet überschaubare Kosten für alle Starter und gleiche Voraussetzungen sport- und wettbewerbsmäßig. Natürlich stehen die Trabant- und Lada-Renntourenwagen im Bezug auf Umweltschutz und Sicherheit den »großen« Tourenwagen in nichts nach: Katalysator und Überrollkäfig, Feuerlöscher etc. sind dabei genauso selbstverständlich wie entsprechende Fahrer-Schutzbekleidung nach den neuesten Normen.

Das Fahrerfeld ist von der Altersstruktur her bunt gemischt, so kann es beispielsweise auch einmal passieren, daß zwei Generationen aus der gleichen Familie auf der Rennstrecke aufeinander treffen. Im Vordergrund steht aber der Spaß an professionellem, bezahlbaren Rundstrecken-Rennsport und an freundschaftlichem, kollegialen Umgang untereinander im Zeichen des gemeinsamen Hobbys.

Die Cup-Coordinatoren Helmut Assmann, Rainer Brandt und Markus Noeske sowie alle Fahrer und deren Teams wünschen den Zuschauern und Freunden des TLRC spannende Rennverläufe und sich selber einen sportlich erfolgreichen, unfallfreien Verlauf für die neue Saison.

KLAUS OEHLER


Baugeschäft Betonwerk
Baustoffhandel



07907 Schleiz/Thür. Gerbergasse 20 a
☎ 03663/422557 + 422558 Fax 422559

Starterliste TRABANT-LADA-RACING-CUP '97

Nr.	Fahrer	Nationalität	Gruppe	Fahrzeug	Division
1	Krüger, Ingo	D	H-600	Trabant ARS	2
2	Grünewald, Dr. Ralf	D	H-600	Trabant ARS	2
3	Schuhmann, Mario	D	H-600	Trabant SRS	2
4	Fietz, Wilfried	D	H-600	Trabant ARS	2
5	Krüger, Rolf	D	H-600	Trabant ARS	2
6	Güttler, Jürgen	D	H-600	Trabant ARS	2
7	Spallek, Günter	D	H-600	Trabant ARS	2
8	Freitag, Andreas-Alex.	D	H-600	Trabant ARS	2
9	Peipp, Jens	D	H-600	Trabant ARS	2
10	Schmidt, Tilo	D	H-600	Trabant ARS	2
11	Pohl, Lars	D	H-600	Trabant ARS	2
12	Schuhmann, Helmut	D	H-600	Trabant SRS	2
14	Rauer, Erwin	D	H-600	Trabant RS	2
15	Schleicher, Rüdiger	D	H-600	Trabant ARS	2
51	Berger, Mario	D	H-1300	Lada-2105	1
52	Freytag, Jens	D	H-1300	Lada-Samara	1
53	Lubner, Mirko	D	H-1300	Lada-Samara	1
54	Berger, Rocco	D	H-1300	Lada-2105	1
55	Freytag, Jörg	D	H-1300	Lada-Samara	1
56	Heide, Wolfram	D	H-1300	Lada-Samara	1
57	Andres, Norbert	D	H-1300	Lada-2105	1
58	Berger, Fritz	D	H-1300	Lada-2105	1
59	Röbke, Peter	D	H-1300	Lada-2105	1
60	Pchayek, Klaus	D	H-1300	Lada-2101	1
61	Heinke, Volker	D	H-1300	Lada-2105	1
62	Rüdiger, Conrad	D	H-1300	Lada-2105	1
63	Noack, Mario	D	H-1300	Lada-2105	1
64	Meyer, Andreas	D	H-1300	Lada-2105	1
65	Ortelbach, Andreas	D	H-1300	Lada-2105	1
68	Büchold, Rene	D	H-1300	Lada-2105	1
70	Schmidt, Gerd	D	H-1300	Lada-2105	1
71	Steinmann, Guido	D	H-1300	Lada-2105	1

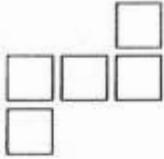
TNW Natursteine Baustoffe

TNW NATURSTEINWERKE GMBH + CO. KG OSTTHÜRINGEN

- Brechsand
- Splitte
- Schotter
- Mineralgemisch
- Natursand
- Vorabsiebung
- Frostschutz
- Auffüllmaterial
- Terrazzo-Splitte
- Werksteine
- Naturstein-Rohblöcke
- Sondersteine für Garten und Landschaft
- Granit-Grenzsteine
- Granitpflaster

Alle Baustoffe für Straßenbau in Beton und Granit
Durchführung von Pflaster- und Natursteinverlegearbeiten

07907 Tegau · Am Steinbruch · Tel./Fax (0 36 63) 42 87 10



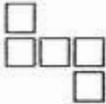
MOSAIK
Gera GmbH

Meisterbetrieb des Fliesen- und
Natursteinverlegehandwerks
Mitglied der Innung



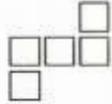
Unsere Leistungen für Sie:

- Ausführungen sämtlicher Fliesenleger- und Natursteinarbeiten
- kostenlose Fachberatung
- Verkauf von Fliesen, Fensterbänken und Natursteinen



MOSAIK Gera GmbH, Am Bärenweg 2
07545 Gera, ☎ (0365) 2 61 67, <8 82 01 21>
Telefax (0365) 8 32 1484

Öffnungszeiten:
Mo - Mi 9 - 16 Uhr
Do 9 - 18 Uhr
Fr 9 - 13 Uhr



Schleizer Straßen- und Tiefbaugesellschaft mbH

07907 Schleiz, Heinrichsruh 18
Tel. 036 63/42 32 01 - 42 32 03
ISDN 036 63/48 15-0



Baumarkt

Montag - Freitag 7 - 18 Uhr geöffnet



**VIEL ERFOLG ALLEN AKTIVEN
UND SPANNENDE
UNTERHALTUNG
ALLEN ZUSCHAUERN
WÜNSCHT**



**DRUCKSERVICE SCHLEIZ
NAUMANN & PARTNER GmbH**

Tel. (036 63) 42 33 08

Fax (036 63) 41 34 11

Internationales ADAC

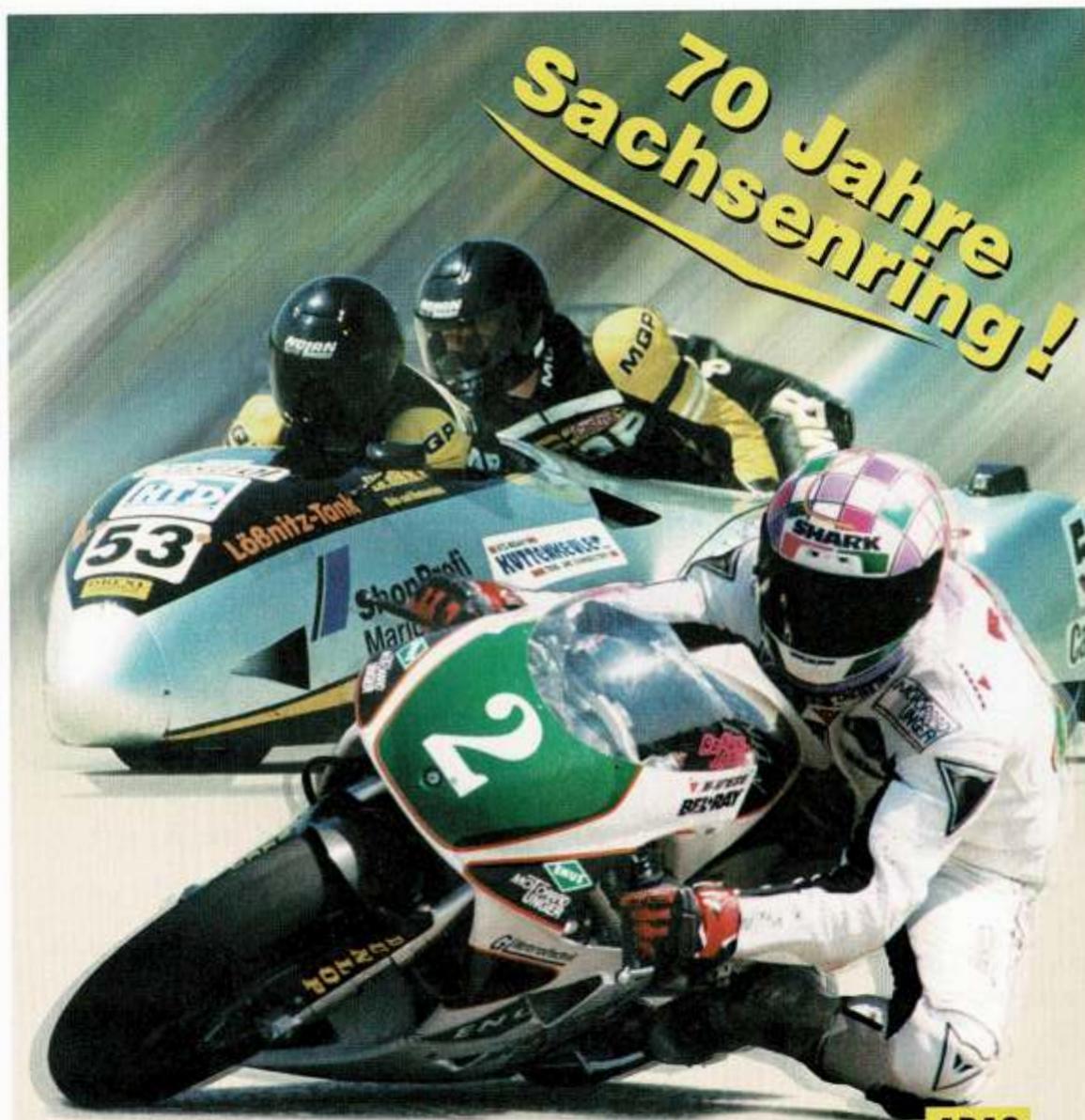
SACHSENRINGRENNEN

30. Mai - 01. Juni 1997

für Motorräder



Freie Presse



ADAC-Hot-Line
Telefon
(03 51) 4 47 88 -47



ADAC

Sachsen

Internationale Deutsche Meisterschaft für Motorräder
Superbike • Supersport 600 ccm • 125 ccm • 250 ccm
Seitenwagen • ADAC Junior Cup • ADAC-Cup • Yamaha-ARAL-Cup

INT. ADAC-PREIS DER

Freie Presse

SACHSENRING

13.-15. JUNI 1997



die agentour, München

- ADAC STW-Cup
- ADAC GT-Cup
- BMW Formel ADAC Meisterschaft
- BMW Formel ADAC Junior-Meisterschaft
- Deutsche Formel-3-Meisterschaft

Freitag: Training 14.00 - 18.00 Uhr

Samstag: Training/Rennen 9.00 - 17.45 Uhr

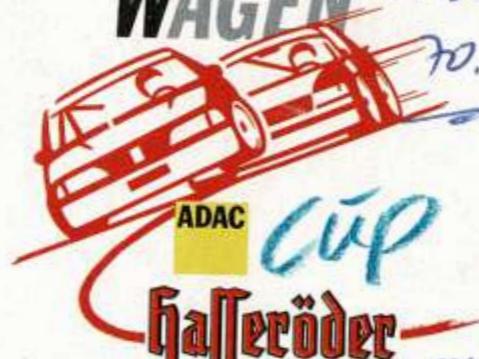
Sonntag: Rennen 10.00 - 16.00 Uhr

ADAC Sachsen Info-Hotline:
03 51 / 4 47 88 - 47

4 Wochen

SUPER TOUREN WAGEN

Preis 95.-
90.00
07.80.
70.-



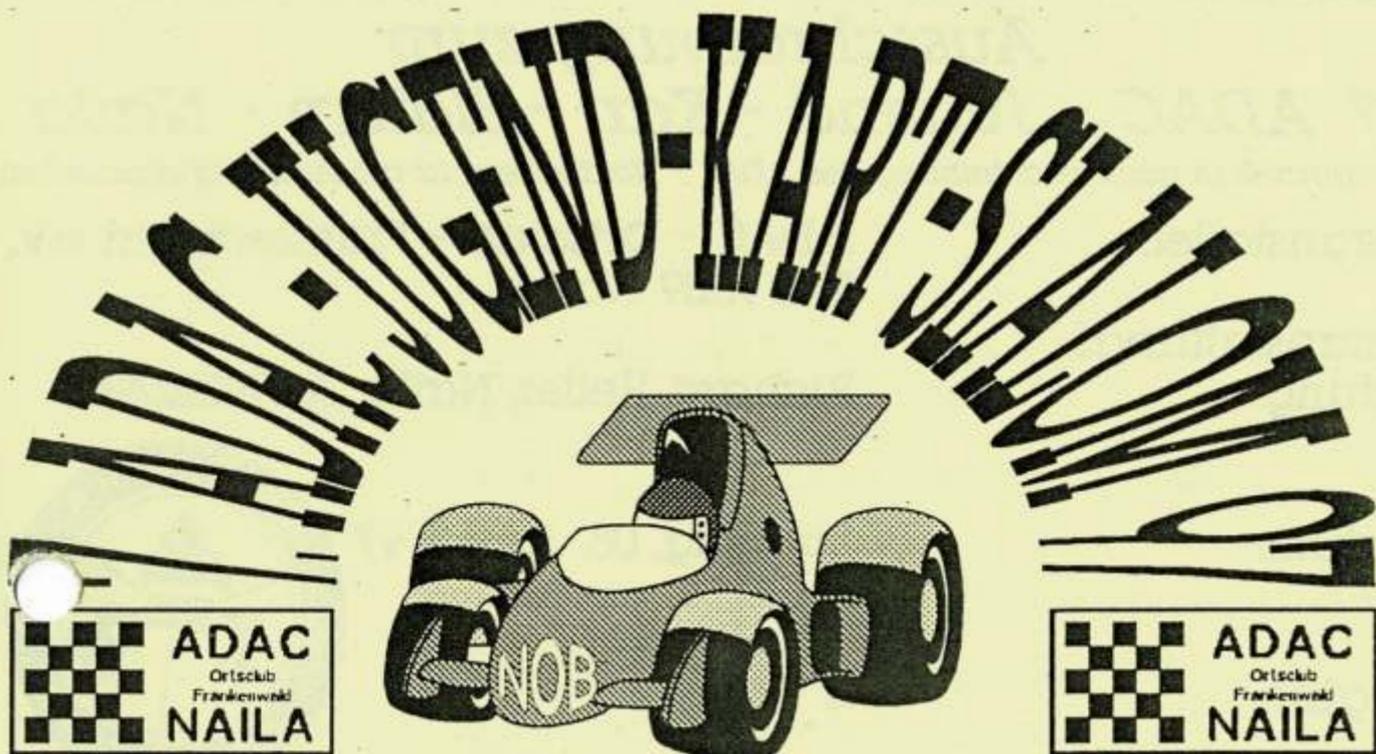
- Christian Abt
- Laurent Aiello
- Uwe Alzen
- Roland Asch
- Michael Bartels
- Alexander Burgstaller
- Johnny Cecotto
- Christian Danner
- Franz Engstler
- Alfريد Heger
- Sascha Maassen
- Ronny Melkus
- Stefano Modena
- Yvan Muller
- Klaus Niedzwiedz
- Kris Nissen
- Jörg van Ommen
- Emanuela Pirro
- Manuel Reuter
- Kurt Thiim
- Tamara Vidali
- Marco Werner
- Joachim Winkelhock & Co.

Philips Car Systems



Sachsenring
Motorsport und mehr.
70 Jahre Sachsenring

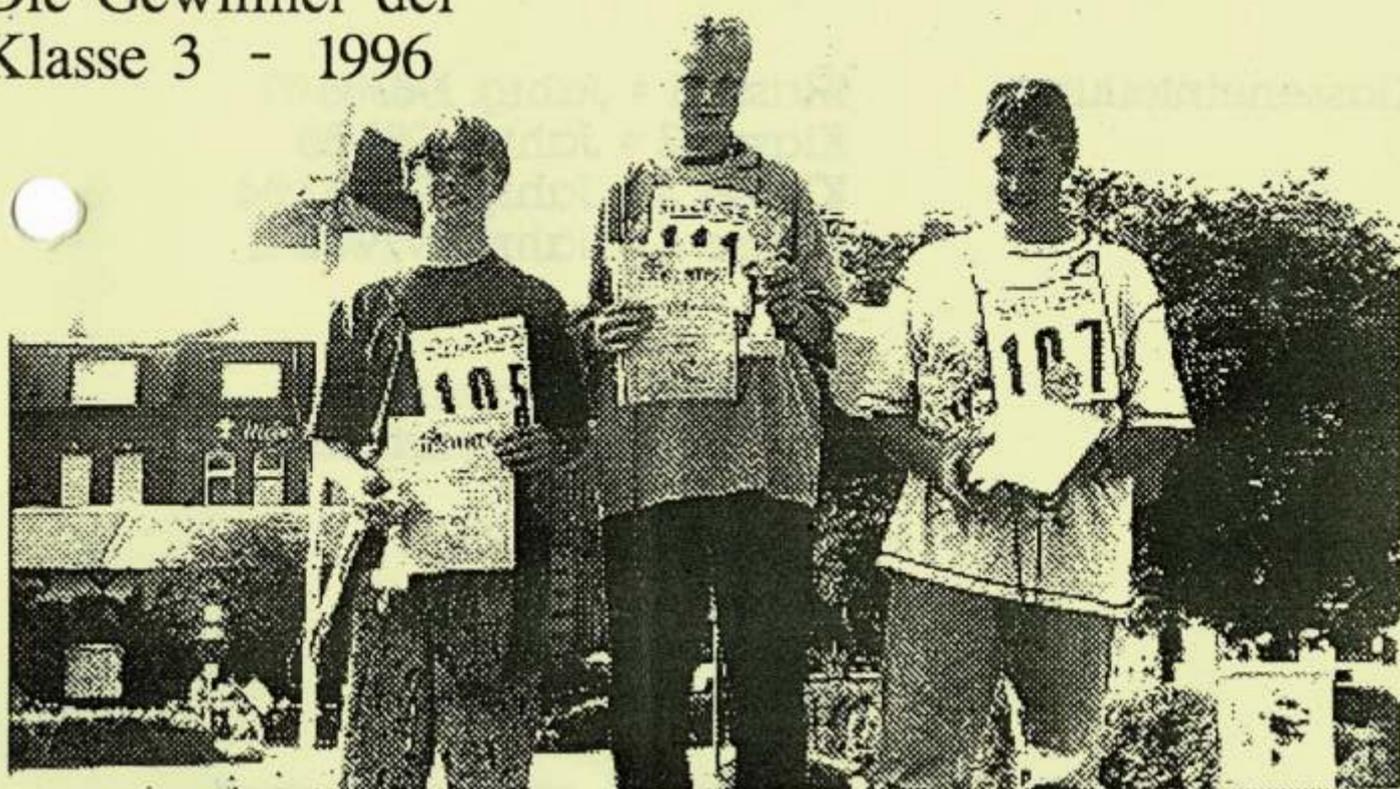




****Sonntag, 08. Juni 1997****

**NOB -POKAL (REGION NORD)
STADTMEISTERSCHAFT HOF**

Die Gewinner der
Klasse 3 - 1996



Pollock Christian Völkel Michael Gottfried Stefan

Ausschreibung zum 7. ADAC - Jugend - Kart - Slalom - Naila

(Original-Rahmenausschreibung des ADAC - Nordbayern ist am Aushang einzusehen)

Veranstalter: ADAC - Ortsclub - Frankenwald e.V.,
Sitz 95119 Naila

Veranstaltungs-
leitung: Richard Heller, Naila Tel.09282/8517

Datum: Sonntag, 08. Juni 1997

Beginn: 11 Uhr



Veranstaltungsort: Parkplatz der Firma Thierron
Naila - Kronacherstrasse

Kart-Slalomleiter: Fenzlein Heinz Tel. 09282-8705
Schletter Udo Tel. 09280-238

Zeitnahme: Zeitnehmerin Manuela Porst

Klasseneinteilung: Klasse 1 = Jahrg. 1987/88/89
Klasse 2 = Jahrg. 1985/86
Klasse 3 = Jahrg. 1982/83/84
Klasse 4 = Jahrg. 1979/80/81

Startgeld: 10,- DM (Einzelnennung)
10,- DM (Mannschaftsnennung)

Startzeiten: Klasse 1 > 11.00 Uhr <
Klasse 2 > 12.00 Uhr <
Klasse 3 > 13.30 Uhr <
Klasse 4 > 15.30 Uhr <



Nennschluß: 15 Minuten vor der Startzeit
der jeweiligen Klasse

Wertung:

Die Wertung erfolgt nach Fahrzeit und Strafsekunden.

Es wird ein Trainings- und 2 Wertungsläufe durchgeführt. Die Fahrzeit der beiden Wertungsläufe und evtl Strafsekunden werden addiert und ergeben die Gesamtfahrzeit. Sieger ist der Fahrer mit der kürzesten Gesamtfahrzeit in der jeweiligen Klasse. Bei ex aequa entscheidet die kürzere Fahrzeit des besseren Laufes.

Sonderlauf: "SUPER-CUP"

Unter den 4 Klassensiegern wird am Schluß >ein< Sonderlauf um den "Wanderpokal der EIS-DIELE "Dolomiti" NAILA" ausgefahren. Sieger ist der Fahrer der sich gegenüber seinem besten Wertungslauf am meisten verbessert.

Preise:

In jeder Klasse gibt es 30% Pokale. Ebenso bei den Mannschaften.



Pokal für das beste Mädchen
Gesamtsiegerpokal "PREIS der EISDIELE"
Super-Cup-Pokal
Kleine Sachpreise
Urkunden für alle Teilnehmer

Sonstiges:

Jeder Teilnehmer hat festes hohes Schuhwerk, sowie geschlossene, den ganzen Körper bedeckende Kleidung zu tragen. Das Nennformular (Haftungsverzicht) muß von den Eltern unterschrieben werden, außer bei Teilnehmern die einen gültigen Jugendausweis vorlegen können.
>Änderungen, Anhänge zur Ausschreibung werden am Aushang am Veranstaltungsort bekannt gegeben<
Die Personen des Schiedgerichtes werden hier ebenfalls benannt.

Kronach

Schottenhammer

Naila Industriegebiet West

B173

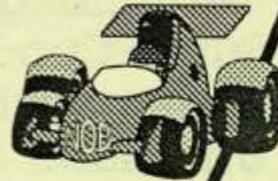
Marlesreuth

BMW
DEGNER

Naila

KART

OBI

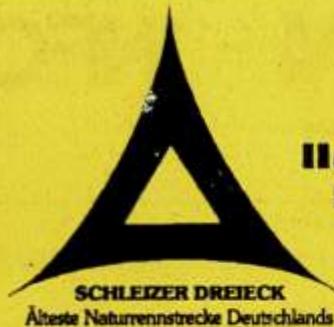


Naila
Bad Steben

Gaststätte
Schützenhaus
»»TOILETTEN««

Naila
Rodesgrün

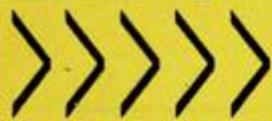
Hof



3. ADAC - SLALOM "SCHLEIZER DREIECK" (National-Slalom 2000)

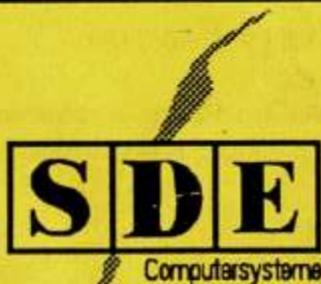
NOO - POKAL 97 | 11. Mai 1997

> AUSSCHREIBUNG <



MSC Schleizer Dreieck e. V.
im ADAC

**Computers
made in Hof**



**Königstr. 12
95028 Hof/Saale
Tel. 09281-84808**

SLALOM - INFO - SLALOM - INFO

»»»»Sonntag, 11. Mai 1997««««

Grundlage der Veranstaltung ist die neueste Fassung der Standardausschreibung der ONS für Nationale Automobilslalomveranstaltungen (Slalom2000) in Ihrer Fassung vom 01.01.1997 Diese ist im ONS-Hanbuch 1997 veröffentlicht.

Der Slalom wurde durch den ADAC-Nordbayern am 02.04.97 unter der Reg.-Nr.58/97 genehmigt
Kopien von der ADAC-genehmigten Originalausschreibung können unter der unten angegebenen Veranstalteranschrift angefordert werden!

Veranstalter:	Gemeinschaft: ADAC-ORTSCLUB-FRANKENWALD e.V., Sitz Naila MSC Schleizer Dreieck e.V.,
Veranstaltungstag:	Sonntag, 11. Mai 1997
Nennschluß:	Sonntag, 11. Mai 1997 45 Min. vor der jeweiligen Klassenstartzeit
Veranstalteranschrift:	ADAC-OC-NAILA Geroldsreuth 71 95179 Geroldsgrün
Rennleiter:	Richard Heller Weststrasse 5 95119 Naila Tel/Fax 09282-8172 Mobil:01715325235
Rennsekretär:	Waldemar Klemm, 07907 Plothen
Organisationsleiter:	Bernd Faber, 07929 Saalburg
Sportkommissare:	Hans-Jochen Fränkel, Hof/S.,
Techn. Kommissare:	Robert Plietsch, Röslau
Zeitnahme:	Klaus Gräbner, ADAC-Nordbayern
Rennleitungsbüro: (bis 09. Mai 1997)	Firma SDE-Computersysteme (Bernd Ehrenberg) Königstrasse 12 - 95028 Hof/S Mo.-Fr. 8-18 Uhr Tel. 09281/84808 Fax 09282-85173
Strecke:	Teilstück der Naturrennstrecke "Schleizer Dreieck"
Streckenlänge:	900m
Papierabnahme:	So.11.Mai 1997 ab 8.30 Uhr
Techn. Abnahme:	So. 11. Mai 1997 ab 9 Uhr
Training/Wertung:	So. 11. Mai ab 10 Uhr - klassenweise 1 Trainings- und 2 Wertungsläufe



Samstag, 10. Mai:

6. EU-ADAC-SLALOM "Schleizer Dreieck"

Klassen/Startzeiten:

Gruppe G	Klasse 7-5		10 Uhr
	Klasse 4+3		10.45 Uhr
	Klasse 2+1		11.30 Uhr
Gruppe F	Klasse 8	bis 1300 ccm	13 Uhr
	Klasse 9	bis 1600 ccm	13.30 Uhr
	Klasse 10	bis 2000 ccm	13.30 Uhr
	Klasse 11	über 2000 ccm	13.30 Uhr
Gruppe N	Klasse 12	bis 1300 ccm	14.30 Uhr
	Klasse 13	bis 1600 ccm	14.30 Uhr
	Klasse 14	bis 2000 ccm	14.30 Uhr
	Klasse 15	über 2000 ccm	14.30 Uhr

Startgeld:

50,- DM Einzelnenennung mit Veranstalterwerbung
 40,- DM Einzelnenennung -Eingang Nennung und Startgeld bis 03.05.1997
 80,- DM Einzelnenennung ohne Veranstalterwerbung /
 70,- DM Einzelnenennung - Eingang Nennung und Startgeld bis 03. Mai 1997
 >SDE-Computersysteme<

Konto:

30,- DM Mannschaftsnennung
 ADAC-Ortsclub Frankenwald, 95119 Naila
 Betreff.: Slalom 2000
 Sparkasse Naila Konto: 430015974 Blz.: 78050000

Preise:

30% Pokale je Klasse
 Gesamtsiegerkranz
 Gruppensiegerpokal /Damenpokal
 Mannschaftspokal /Div. Markenpokale
 Jeder Teilnehmer bekommt den "Slalom-Kaffeetopf"
 Super-Cup-Pokal + 50,- DM

Siegerehrung:

Gruppenweise

SUPER-CUP-LAUF:

Lauf der Klassensieger (Von Klassen mit mind.5 Teilnehmern)
 Nach Richtzeitwertung (Schnellster Lauf jedes Teilnehmers)

Weitere**Bestimmungen:**

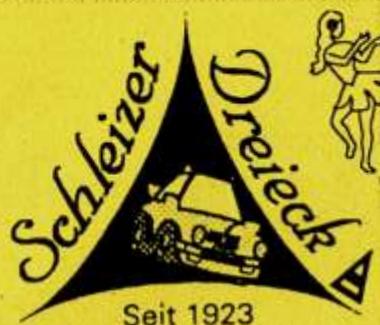
Renn-Reifen erlaubt!
 Sonstige Änderungen - siehe Aushang im Fahrerlager -

>>>>ALLGEMEINE HINEISE<<<<

Im Fahrerlager sind Toiletten/Duschen/Stromanschluß vorhanden. Das Fahrerlager ist am 09. Mai ab 17 Uhr geöffnet. Die Anfahrt ist ab der A9-Ausfahrt Schleiz ausgepfeilt!

Die FAHRERLAGER-PARTY

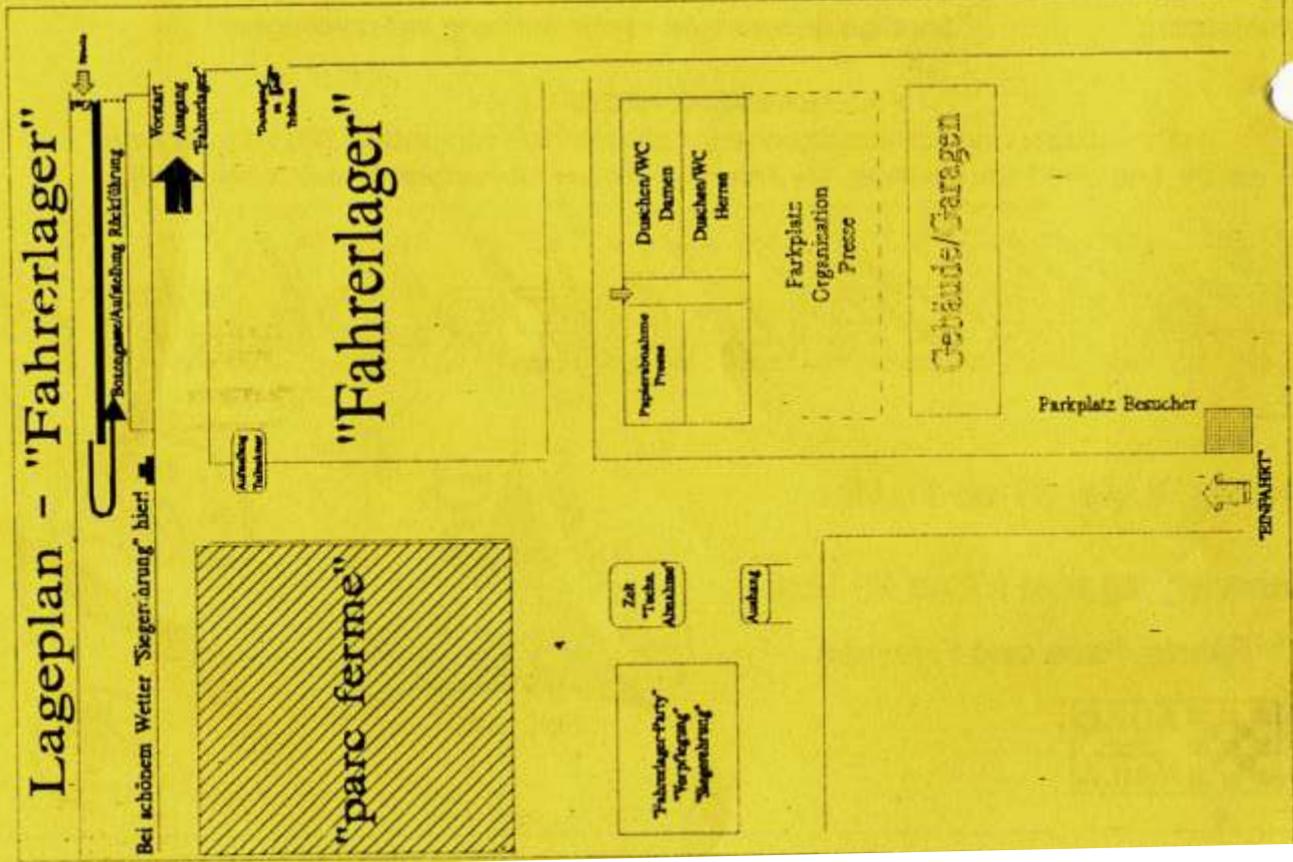
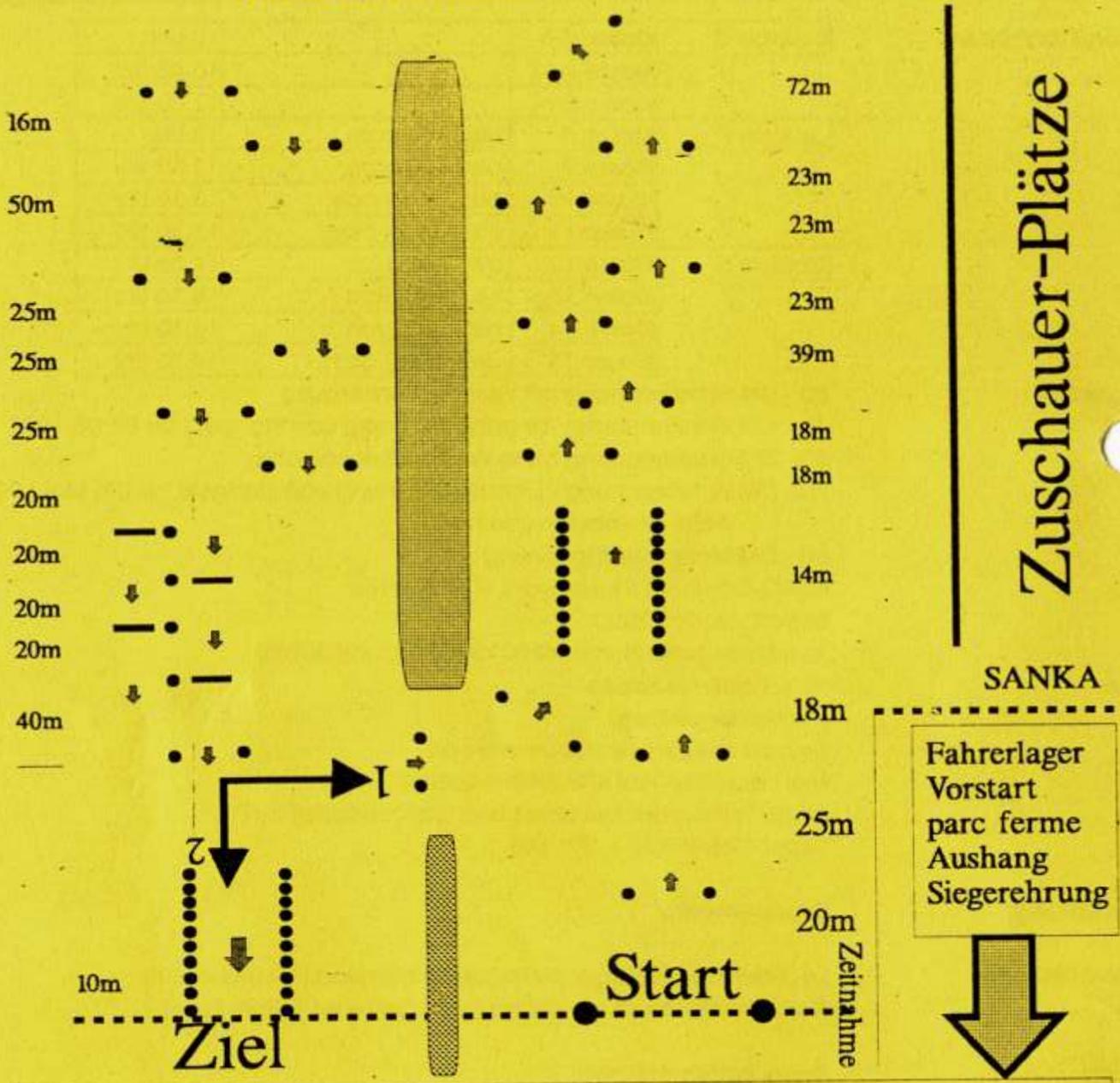
Freitag, 9. Mai 97 ab 20 Uhr
 +
 Samstag, 10. Mai 97 ab 20 Uhr
 Für Fahrer, Fans und Freunde!



Seit 1923



STRECKENSKIZZE



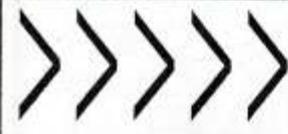


6. ADAC - SLALOM "SCHLEIZER DREIECK" (NAT.A/EU)

**Bayerische Meisterschaft (BMV)
Nordbay. ADAC-Slalom-Meisterschaft**

10. Mai 1997

> AUSSCHREIBUNG <



MSC Schleizer Dreieck e. V.
im ADAC

**Computers
made in Hof**



**Königstr. 12
95028 Hof/Saale
Tel. 09281-84808**

SLALOM - INFO - SLALOM - INFO

Grundlage der Veranstaltung ist die neueste Fassung der Standardausschreibung der ONS für Nat.A/EU Automobilschlalomveranstaltungen in ihrer Fassung vom 01.01.1997
Diese ist im ONS-Hanbuch 1997 veröffentlicht.

Der Slalom wurde durch die ONS am 04.04.1997 unter der Reg.-Nr. 103 genehmigt

Kopien von der ONS-genehmigten Originalausschreibung können unter der unten angegebenen Veranstalteranschrift angefordert werden!

Veranstalter:	Gemeinschaft: ADAC-ORTSCLUB-FRANKENWALD e.V., Sitz Naila MSC Schleizer Dreieck e.V., Sitz Schleiz	<p>Das Diagramm zeigt eine Linie, die von München nach oben verläuft, dann nach rechts zu Hof, dann nach oben zu Schleiz und schließlich nach oben zu Berlin. Die Strecke ist als 'A9' beschriftet. Schleiz ist mit einem Dreieck markiert, das den Slalomort symbolisiert.</p>
Veranstaltungstag:	Samstag, 10. Mai 1997	
Nennschluß:	Samstag, 05. Mai 1997 24 Uhr	
Veranstalteranschrift:	ADAC-OC-NAILA Geroldsreuth 71 95179 Geroldsgrün	
Rennleiter:	Richard Heller Weststrasse 5 95119 Naila Tel/Fax 09282-8172 Mobil:01715325235	
Rennsekretär:	Waldemar Klemm, 07907 Plothen	
Organisationsleiter:	Bernd Faber, 07929 Saalburg	
Sportkommissare:	Margit Olschewski, 97084 Würzburg Karl-Heinz Schott, 97753 Karlstadt	
Techn. Kommissare:	Alfred Haubner, 95643 Tirschenreuth	
Zeitnahme:	Klaus Gräbner, ADAC-Nordbayern Elisabeth Gräbner	
Rennleitungsbüro: (bis 09. Mai 1997)	Firma SDE-Computersysteme (Bernd Ehrenberg) Königstrasse 12 - 95028 Hof/S Mo.-Fr. 8-18 Uhr Tel. 09281/84808 Fax 09282-85173	
Strecke:	Teilstück der Naturrennstrecke "Schleizer Dreieck"	
Streckenlänge:	2200m	
Papierabnahme:	Fr. 09.Mai 1997 19-21 Uhr/Sa. 10. Mai 97 ab 7.30 Uhr	
Techn. Abnahme:	Sa. 10. Mai 97 ab 8 Uhr	
Training/Wertung:	Sa. 10. Mai 97 ab 9.30 Uhr-klassenweise 1 Trainings- und 2 Wertungsläufe (Startzeiten werden in Nennbestätigung bekannt gegeben)	

Klassen/Gruppen:

Gruppe G	Klasse 1-7	
Gruppe N	Klasse 8	bis 1400 ccm
	Klasse 9	bis 1600 ccm
	Klasse 10	bis 2000 ccm
	Klasse 11	über 2000 ccm
Gruppe GTN	Klasse 12	ohne Klasseneinteilung
Gruppe A	Klasse 13	bis 1600 ccm
	Klasse 14	über 1600 ccm
Gruppe H	Klasse 15	bis 1150 ccm
	Klasse 16	bis 1300 ccm
	Klasse 17	bis 1600 ccm
	Klasse 18	bis 2000 ccm
	Klasse 19	über 2000 ccm

Startgeld:

80.- DM Einzelnenennung mit Veranstalterwerbung
100.- DM Einzelnenennung ohne Veranstalterwerbung
>SDE-Computersysteme<
30,- DM Mannschaftsnennung

Preise:

30% Pokale je Klasse
Gesamtsiegerkranz
Gruppensiegerpokal
Damenpokal
Mannschaftspokal
Div. Markenpokale

Jeder Teilnehmer bekommt den "Slalom-Kaffeetopf"
Super-Cup-Pokal + 100,- DM

KONTO:

ADAC-Ortsclub-Naila
Sparkasse Naila
Konto:430015974
BLZ. 78050000
Betreff: EU-Slalom 97

Siegerehrung:

Gruppenweise

SUPER-CUP-LAUF:

Lauf der Klassensieger (Von Klassen mit mind.5 Teilnehmern)
Nach Richtzeitwertung (Schnellster Lauf jedes Teilnehmers)

Weitere Bestimmungen:

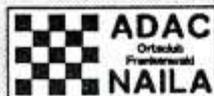
Durch die zeitaufwendige Rückführung behalten wir uns mit Genehmigung der ONS vor, daß Teilnehmer (Doppelstarter) ihre Läufe in den folgenden Klassen zu Ende fahren.
Dies nur bei trockenem Wetter!

>>>>ALLGEMEINE HINEISE<<<<

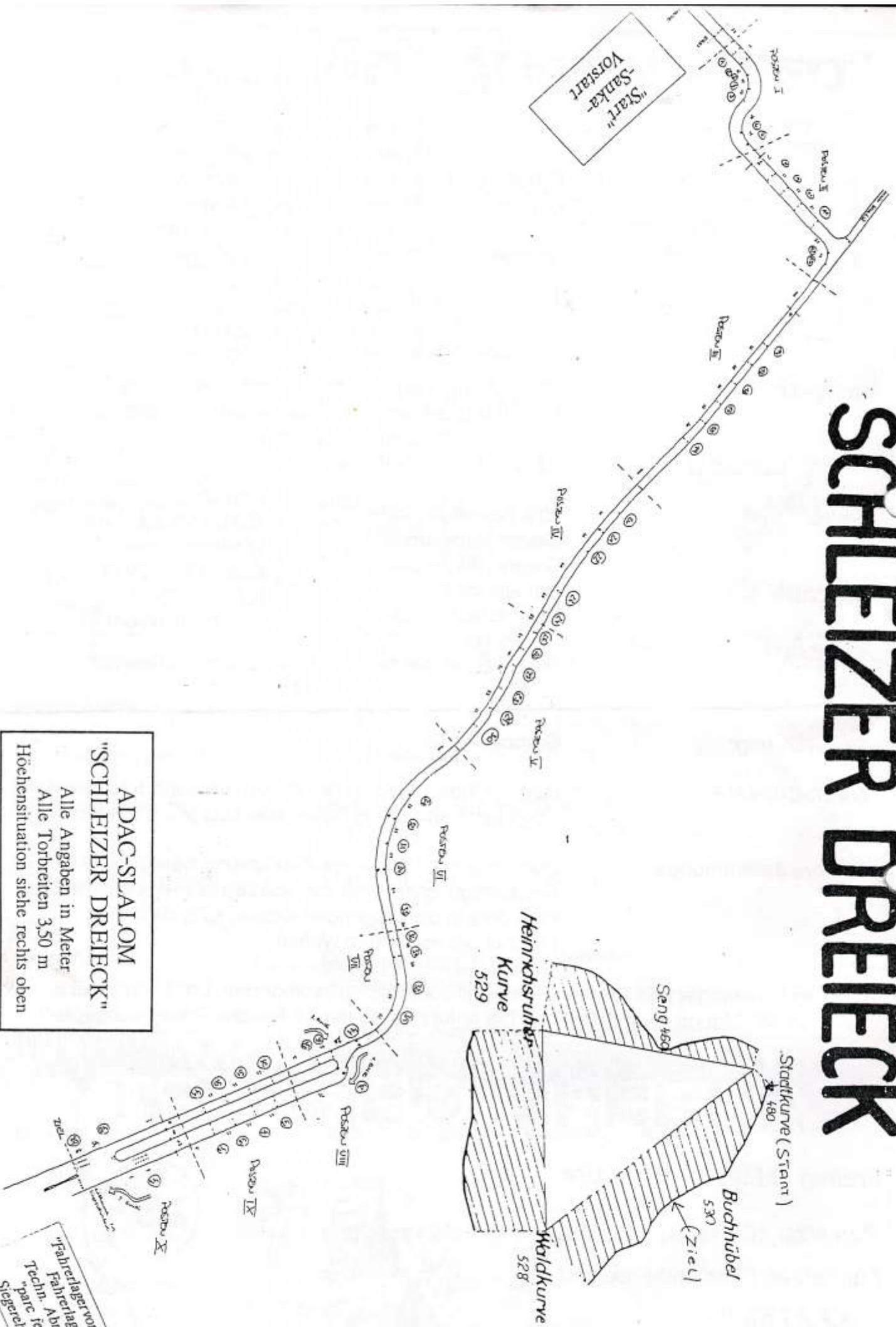
Im Fahrerlager sind Toiletten/Duschen/Stromanschluß vorhanden. Das Fahrerlager ist am 09. Mai ab 17 Uhr geöffnet. Die Anfahrt ist ab der A9-Ausfahrt Schleiz ausgepeilt.

Die "FAHRERLAGER-PARTY"

Freitag, 9.Mai 97 ab 20 Uhr
+
Samstag, 10.Mai 97 ab 20 Uhr
Für Fahrer, Fans und Freunde!



SCHLEIZER DREIECK

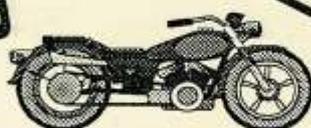


ADAC-SLALOM
 "SCHLEIZER DREIECK"
 Alle Angaben in Meter
 Alle Torbreiten 3,50 m
 Höhensituation siehe rechts oben

"Fahrradlager-Vorstart"
 "Fahrradlager"
 Techn. A. B. Baumh. e.
 "parc. c. fermes"
 Siegerechnung



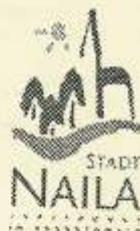
TEILNEHMER



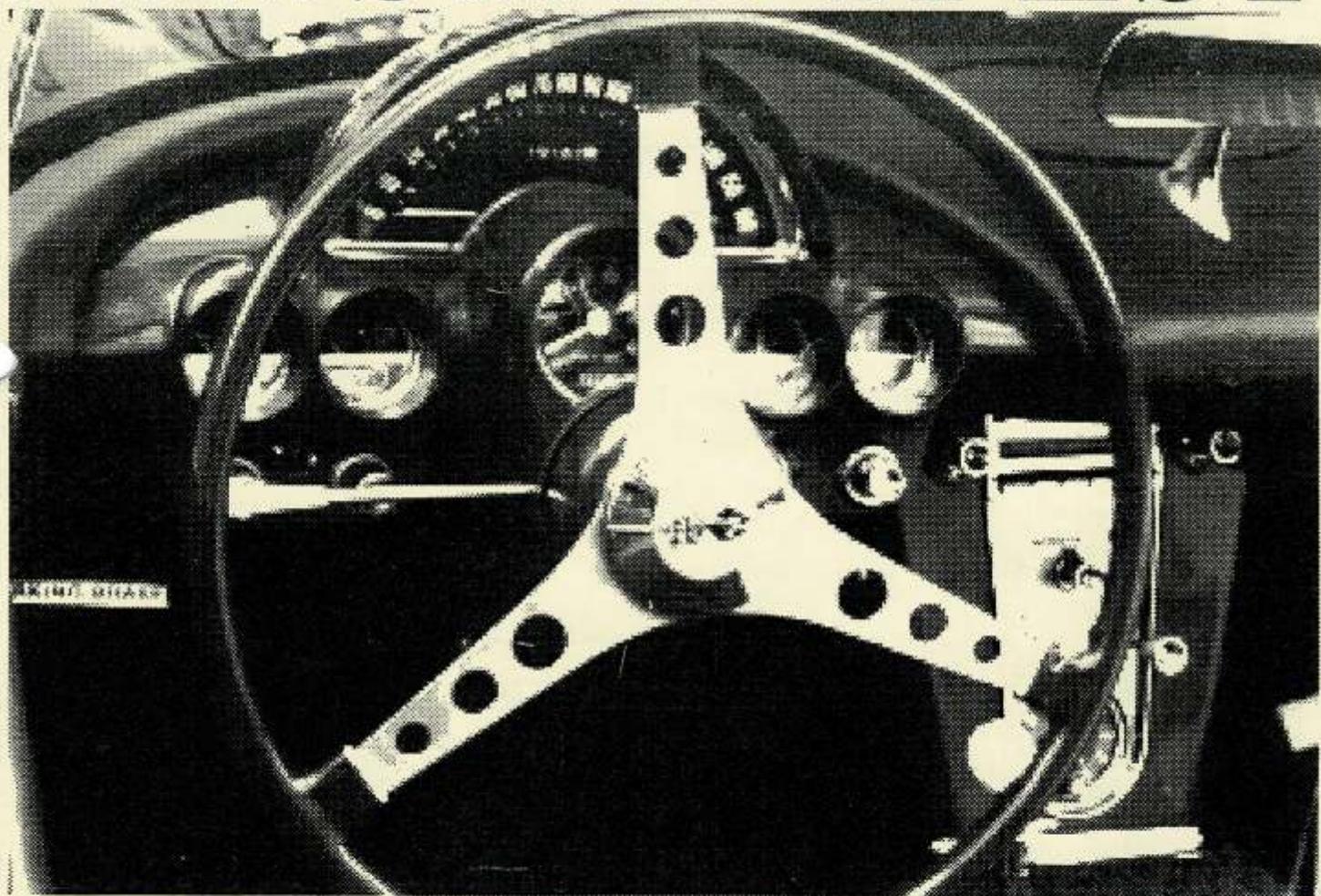
5. ADAC - OLDTIMERFAHRT "FRANKENWALD"



29. Juni 1997



ALTSTADTFEST



OLDTIMERFAHRT

5. ADAC-OLDTIMERFAHRT-"FRANKENWALD" am 29. Juni 1997

ERGEBNISSE*ERGEBNISSE*ERGEBNISSE*ERGEBNISSE*ERGEBNISSE

>>>Klasse1<<<>>>Motorräder<<<			P1	P2	P3	P4	P5	P6	PKT	PL
Fruh Gotthard	Langenbuch	Schüttoff	0	0,4	4	13	1	0	18,4	1
Rühmer Hans	Grimma	DKW	0	0,2	30	14,5	3	1	48,7	2
Krautwurst Günter	Hüttengrund	NSU 501 S	20	0,2	26	6,5	0	0,5	53,2	3
Raake Helmut	Dresden	NSU	0	0,1	4	12,5	50	50	116,6	4

>>>Klasse2<<<>>>Motorräder<<<			P1	P2	P3	P4	P5	P6	PKT	PL
Fox Herbert	Oelsnitz	NSU	0	0,2	13	0	3	9,5	16,7	1

>>>Klasse3<<<>>>Motorräder<<<			P1	P2	P3	P4	P5	P6	PKT	PL
Kneitz Horst	Kulmbach	BMW	0	0	1	5	1	1,5	8,5	1
Sommerer Helmut	Schnaittach	BMW	0	0,2	5	5,5	0	0	10,7	2
Reinegger Karl	Presseck	Horex	0	0	1	14,5	1	0,5	17	3
Pidrmann Karl	Geroldsgrün	NSU	0	0,1	14	5	3	1,5	23,6	4
Peschke Günter	Grimma	AWO	20	0	30	2,5	3	1,5	57	5
Kraske Wolfgang	Gesses	Puch	0	0,5	30	38,5	3	1	73	6

>>>Klasse4<<<>>>Motorräder<<<			P1	P2	P3	P4	P5	P6	PKT	PL
Drechsel Helmut	Bad Steben	AWO	0	0,1	6	5	1	0	12,1	1
Kraske Jochen	Gesees	Maico	0	0	11	11,5	0	1	23,5	2

>>>FAHRER-PRÜFUNGEN<<<

P1 = Startprüfung

P4 = Zwischenraum

P2 = Gleichmäßigkeit

P5 = Kreisel

P3 = Linie Radmitte fahren

P6 = Radumdrehungen

>>>SONDERWERTUNG<<<

Ältester Teilnehmer: Erich Neumeister - Issigau

Ältestes Motorrad: Fruh Gotthard - Schüttoff Sport-1925

Ältestes Automobil: Hans Schaller - Ford USA-1928

Beste Dame: Marek Petra - Selbitz

Weiteste Anreise: Sandrin Roberto - Ludwigsburg

Stärkster Verein - Oldtimer-Stammtisch Kulmbach (4 Starter)

Gesamtsieger: Jürgen Peetz - Naila 6,7 Pkt.

1998

?

27./28.

JUNI

>>>Klasse1<<<>>>Automobile<<			P1	P2	P3	P4	P5	P6	PKT	PL
Schaller Hans	Münchberg	Ford	0	0,5	0	6	0	0,5	8	1

>>>Klasse2<<<>>>Automobile<<			P1	P2	P3	P4	P5	P6	PKT	PL
Gräbner Elisabeth	Hof	Praga Bab	0	1,2	6	11	0	0	18,2	1
Walter Jürgen	Berlin	Opel	0	0,2	10	13,5	50	0,5	74,2	2
Walter Karsten	Berlin	Opel	0	0,3	29	3	50	0	82,3	3
Jonuschat Martin	Berlin	Opel	0	0	3	37	50	0,5	90,5	4

>>>Klasse3<<<>>>Automobile<<			P1	P2	P3	P4	P5	P6	PKT	PL
Langenbach Werner	Schleiz	DKW	0	0,2	15	2	0	0,5	18	1

>>>Klasse4<<<>>>Automobile<<			P1	P2	P3	P4	P5	P6	PKT	PL
Peetz Jürgen	Naila	Borgward	0	0,7	4	1	1	0	6,7	1
Köcher Heinz	Issigau	BMW	0	0,7	3	7,5	0	2,5	13,7	2
Hofmann Frank	Rödental	Cadillac	0	0,1	8	5	0	1	14,1	3
Friedrich Jochen	Naila	Volvo	0	1,2	4	17	0	0,5	22,7	4
Kammler Eckard	Berlin	VW	0	0,6	5	19,5	0	0,5	25,6	5
Schibille Wolfgang	Naila	Daimler Be	0	0,7	3	26,5	0	1	31,2	6
Gemeinhardt Rainer	Straßdorf	BMW	0	1,5	0	27	3	0	31,5	7
Illing Jochen	Kulmbach	Porsche	0	0,5	30	2,5	0	0,5	33,5	8
Schmidt Roland	Schwarzenb.	Pontiac	0	0,2	30	8,5	0	2	40,7	9
Sandrin Roberto	Ludwigsburg	Leyland	0	1,7	30	10	1	3,5	46,2	10

>>>Klasse5<<<>>>Automobile<<			P1	P2	P3	P4	P5	P6	PKT	PL
Marek Petra	Selbitz	Matra	0	0,2	6	1,5	0	0	7,7	1
Schmeißer Jochen	Naila	Opel	0	0,1	8	2,5	1	0,5	12,1	2
Geyer Roman	Kulmbach	Fiat	0	0	6	5,5	0	1,5	13	3
Bodenschatz Stefan	Stammbach	Alfa Rome	0	0,5	18	2,5	1	0	22	4
Richter Karl-Heinz	Bad Steben	Porsche	0	0,4	15	6,5	0	0,5	22,4	5
Kiesewalter Wolfgang	Kulmbach	VW	0	0,8	3	22,5	0	0	26,3	6
Seidel Jürgen	Bobengrün	Triumph	0	0,3	23	3,5	0	0,5	27,3	7
Horn Werner	Schwarzenb.	Porsche	20	0,6	30	0	0	3	53,6	8
Neumeister Erich	Issigau	Honda	0	0,2	16	7,5	50	0,5	77,2	9

Suchen Video-Aufnahmen von Altstadtfest und Oldtimerfahrt auch vergangener Jahre!

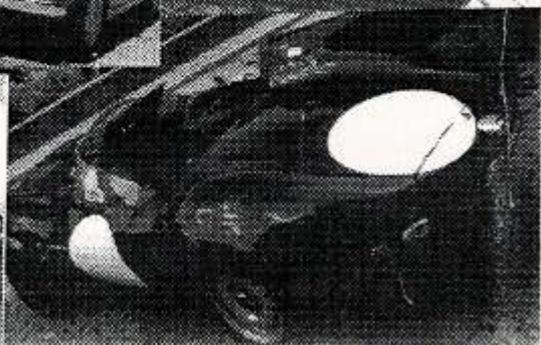
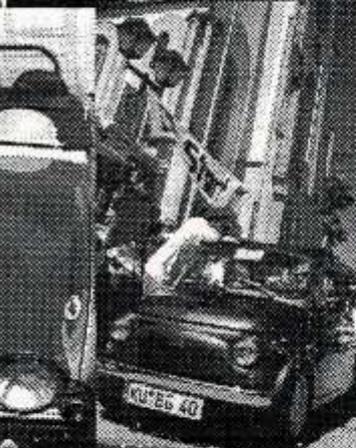
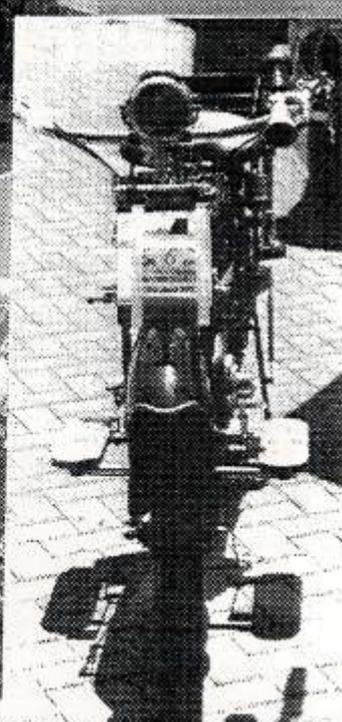
ADAC NAILA Richard Heller 09282-8172



BEIFAHRERWERTUNG		P1	P2	P3	P4	P5	P6	PKT	PL
Sommerer	Elisabeth	27	58	6	19	9	8	127	1
Schmidt	Birgit	21	36	4	36	4	8	109	2
Troidl	Michaela	18	35	0	28	10	15	106	3
Lens	Mario	30	26	11	14	10	11	102	4
Bodenschatz	Ute	21	41	9	13	5	11	98	5
Wollner	Marion	15	41	3	18	9	7	93	6
Peetz	Dagmar	9	32	14	18	8	8	89	7
Kammler	Bärbel	18	21	3	21	10	13	86	8
Bradaschia	Maria Pia	12	29	0	15	5	7	68	9

>>> BEIFAHRER-PRÜFUNGEN <<<

- P1= Korbball
P2= Pyramide
P3= Ringe werfen
P4= Spickern
P5= Schraubenaabstand
P6= Teebeutel-Weitwurf







3. ADAC - SLALOM "SCHLEIZER DREIECK"

(National-Slalom 2000)

NOO - POKAL 97 | 11. Mai 1997

> E R G E B N I S S E <



MSC Schleizer Dreieck e. V.
im ADAC

**Computers
made in Hof**

S D E

Computersysteme

**Königstr. 12
95028 Hof/Saale
Tel. 09281-84808**

FABER				Fahrzeug	1. Lauf Zeit	2. Lauf Zeit	GESAMT ZEIT
Pl. GI	Lizenz	Ort	Club				
1	Klaus Barth	30253 Lichtenfels		BMW	0,59,76	0,59,99	1,59,75
2	Ernst Barth	29724 Lichtenfels		BMW	1,01,68	1,01,27	2,02,95
G2							
1	Karl-Heinz Dietrich	2673 Friedenfels	MSC Wiesau	VW-Polo	1,03,21	1,03,37	2,06,58
2	Angles Frank	29184 Mitwitz	MSC Mitwitz	VW-Polo	1,03,86	1,03,58	2,07,44
3	Helmut Schraml	17217 Waldershof	MSC Wiesau	Opel Kadett	1,04,84	1,04,31	2,09,15
4	Peter Dobner	28484 Vohenstrauß	MSC Wiesau	VW-Polo	1,17,06	1,07,80	2,24,86
5	Karsten Neupert	Tagesitz. Plauen	VMC Plauen	VW-Polo	1,16,32	1,13,16	2,29,48
G4							
1	Jürgen Dagner	25601 Falkenberg		BMW	1,05,40	1,04,88	2,10,28
2	Thomas Schinner	2866 Mehlmels	MSC Fichtelberg	BMW	1,06,48	1,06,20	2,12,68
3	Richard Pfaffenberger	171 Bayreuth	MSC Bayreuth	BMW	1,08,26	1,09,42	2,17,68
G8							
1	Björn Lauterbach	27196 Hof/S.	ASC Burgkunstadt	Polo	1,08,87	1,08,48	2,17,35
2	Bernd Schubert	26946 Steinwiesen		Renault	1,09,06	1,09,03	2,18,09
3	Horst Feller	9644 Schwarzenbach/S	ASC Burgkunstadt	Polo	1,10,00	1,09,25	2,19,25
4	Thomas Zeitler	30054 Geroldsgrün	Geroldsgrün	Polo	1,12,01	1,11,40	2,23,41
F8							
1	Ramona Dagner	22338 Falkenberg	MSC Wiesau	Polo	1,00,55	1,00,88	2,01,43
2	Emmeram Zeitler	26171 Friedenfels	MSC Wiesau	Polo	1,00,98	1,01,78	2,02,76
3	Harry Schmidt	28006 Bayreuth	MSC Forchheim	Suzuki	1,02,62	1,02,31	2,04,94
4	Uwe Schindler	19908 Selbitz	MSC Sophiental	NSU	1,01,47	1,05,37	2,12,84
5	Rainer Lottes	30418 Münchberg		NSU	1,07,90	1,05,00	2,12,90
F9							
1	Peter Wehrmann	11347 Weißdorf	AC Hof	Honda	1,02,24	1,01,73	2,03,97
2	Udo Braun	26720 Hof/S.	AC Hof	1,06,88	1,01,86	1,06,59	2,13,47
3	Torsten Binder	27376 Wöhlisdorf	MC Weida	Honda	1,08,72	1,07,15	2,15,87
F10							
1	Heinz Schmidhuber	4549 Bruck	AC Mittenau	Opel	0,55,90	0,57,13	1,53,03
2	Christian Graßmann	25519 Obertraubling	AC Mittenau	VW-Polo	0,57,90	0,58,18	1,56,08
3	Helmut Meindl	25175 Burglengfeld	AC Mittenau	Opel	0,58,71	1,02,59	2,01,30
4	Gerhard Süß	19412 Münchberg	MSC Nordhalben/TM	Opel	1,00,35	1,01,22	2,01,57
5	Ronny Hering	26811 Hof	AC Hof	Polo	1,02,24	1,01,85	2,04,09
6	Hans-Günter Kraus	9069 Gefrees	MSC Gefrees	Opel	1,03,08	1,02,47	2,05,55
7	Heinz Poeltz	29207 Haßfurt	AMC Zeil	Opel	1,04,07	1,01,58	2,05,65
8	Thomas Lang	15863 Naila	ADAC-NAILA	Opel	1,03,37	1,02,82	2,06,19
9	Walter Trammer	30041 Thurnau	MSC Kasendorf	Opel	1,07,38	1,07,23	2,14,61
10	Kurt Trammer	28581 Marktleugast	MSC Kasendorf	Opel	1,08,68	1,12,64	2,21,32
11	Stefanie Trammer	29670 Marktleugast	MSC Kasendorf	Opel	1,13,00	1,13,21	2,26,21
F11							
1	Freddy Schütz	774 Münchberg	Helmbrechts	Opel	1,00,33	0,7,05	1,57,39





17



**5. ADAC - OLDTIMERFAHRT
"FRANKENWALD"**



29. Juni 1997



6. Juni 1997

Freitag, 6. Juni 1997

TERMINE & TIPS

Kart-Slalom in Naila

NAILA. – Der ADAC Naila veranstaltet am Sonntag ab 11 Uhr auf dem Parkplatz der Firma Thierron in Naila einen Jugend-Kart-Slalom. Gestartet wird in vier Klassen. Startzeiten und Klasseneinteilungen: Klasse 1, Jahrgang 87-89, Start 11 Uhr; Klasse 2, Jahrgang 85/86, Start 12 Uhr; Klasse 3, Jahrgang 82-84, Start 13.30 Uhr; Klasse 4, Jahrgang 79-81, Start 15.30 Uhr. Nennschluß ist jeweils 15 Minuten vor dem Start der jeweiligen Klasse. Das Startgeld beträgt jeweils zehn Mark für Einzel- und Mannschaftsnennungen. Nähere Informationen bei Richard Heller, Telefon 09282/8172.

CLUBSPORT - MEISTERSCHAFT - HERREN 1997



Stand:	19.11.1997	CSM	CSM	CSM	CSM	CSM	CSM	CSM	CSM	CSM	CSM	CSM	CSM
		Punkte	- Streicher	Punkte	Kegeln	Bowling	Minigolf	Krocket	Boccia	Schießen	Telespiel	Dart	
Name	Vorname	Platz	Ges.-	Punkte	Ur-	20.3	5.2	26.7	26.7	26.7	17.11.	17.11.	17.11.
HELLER	Richard	1	43,12	0,00	43,12	9,89	9,33	0	0	0	7,36	8,27	8,27
FENZLEIN	Heinz	2	38,76	12,52	49,28	4,33	6,00	4,33	3,86	9,57	5,55	5,55	10,09
Weiß	Wolfgang	3	35,52	0,00	35,52	0	0	0	8,14	5,29	3,73	9,18	9,18
HARTMANN	Rainer	4	28,89	0,00	28,89	6,56	1,00	9,33	5,29	6,71	0	0	0
Kölbel	Hans-Peter	5	25,73	0,00	25,73			0	0	0	10,09	10,09	5,55
SEIDEL	Wolfgang	6	25,10	0,00	25,10	3,22	4,33	0	0	0	9,18	3,73	4,64
SCHLETTER	Udo	7	21,04	0,00	21,04	6,56	2,67	2,67	1,00	8,14	0	0	0
PILZ	Dieter	8	20,90	1,00	21,90	0	0	7,67	3,86	1,00	2,82	2,82	3,73
FRANK	Hartmut	9	16,81	0,00	16,81	0	0	7,67	6,71	2,43	0		
MAREK	Thomas	10	16,73	0,00	16,73	1,00		0	0	0	5,55	7,36	2,82
ROBMANITH	Roland	11	16,63	0,00	16,63			0	0	0	8,27	1,00	7,36
ZAWICKI	David Sen.	12	16,10	0,00	16,10			2,67	9,57	3,86	0	0	0
LEIN	Karl	13	15,34	0,00	15,34	7,67	7,67	0	0	0			
HECKEL	Thomas	14	13,90	0,00	13,90			0	0	0	1,00	6,45	6,45
KASKE	Günther	15	13,00	0,00	13,00			0	0	0	6,45	4,64	1,91
ROBMANITH	Reinhard	16	8,78	0,00	8,78	8,78		0	0	0			
Rößler	Gerhard (Bac)	17	6,93	0,00	6,93	2,11		0	0	0	1,91	1,91	1,00

CLUBSPORT - MEISTERSCHAFT - DAMEN 1997

HARTMANN	Conny	1	41,00	8,33	49,33	4,33	1,00	7,00	3,00	9,00	7,00	9,00	9,00
PILZ	Silvia	2	36,00	5,00	41,00	9,33	7,67	3,00	9,00	5,00	1,00	1,00	5,00
ZAWICKI	Karla	3	33,00	1,00	34,00	0	0	9,00	1,00	7,00	5,00	5,00	7,00
SCHLETTER	Rita	4	31,00	8,00	39,00	7,67	4,33	1,00	7,00	4,00	5,00	7,00	3,00
Weiß	Dagmar	5	13,00	0,00	13,00	0	0	0			9,00	3,00	1,00
FRANK	Rita	6	11,00	0,00	11,00	0	0	5,00	5,00	1,00	0		
DORSCHKY	Susi	7	8,00	0,00	8,00	6,00	0	0	0				
MAREK	Petra	8	2,67	0,00	2,67	2,67	0	0	0				
LANG	Maja	9	1,00	0,00	1,00	1,00	0	0	0				

CLUBSPORT - MEISTERSCHAFT - JUNIOREN 1997

ZAWICKI	Dominik	1	46,14	2,54	48,68	0	0	9,57	10,23	2,54	9,67	7,67	9,00
PAETZEL	Miriam D	2	43,50	9,33	52,83	6,83	0	10,29	10,23	7,15	9,00	5,00	4,33
FENZLEIN	Daniel	3	39,69	6,62	46,31	5,17	0	8,66	3,31	3,31	10,33	9,00	6,33
ZAWICKI	David	4	38,76	1,00	39,76	0	0	6,71	6,38	1,00	5,67	9,67	10,33
FRITSCHKE	Nick	5	34,20	6,00	40,20	7,77	0	6,00	6,38	6,38	1,67	4,33	7,67
SCHLETTER	Christian	6	32,01	4,82	36,83	3,05	0	5,29	6,38	1,77	7,67	7,00	5,67
Weiß	Max	7	30,39	1,77	32,16	0	0	8,14	1,77	7,92	4,33	3,00	7,00
HARTMANN	Andres	8	27,86	2,77	30,63	1,00	0	4,57	1,77	5,62	3,67	10,33	3,67
LANG	Marco	9	25,17	0,00	25,17	10,17	0	0	0		5,00	6,33	3,67
SCHÄFER	Dominik	10	24,09	0,00	24,09	5,17	0	0	8,69	10,23	0		
BÄR	Michael	11	23,67	0,00	23,67	0	0	0			8,33	5,67	9,67
BASILE	Angelo	12	23,66	0,00	23,66	0	0	0			7,00	8,33	8,33
FRANK	Toni	13	20,52	0,00	20,52	0	0	3,14	8,69	8,69	0		
FRANK	Phillip	14	18,66	0,00	18,66	0	0	7,43	7,15	4,08	0		
Dalipov	Emil	15	17,34	0,00	17,34	0	0	4,57	3,31	9,46	0		
Knipp	Sascha	16	13,67	0,00	13,67	0	0	0	0	0	7,00	1,67	5,00
LANG	Christoph	17	12,99	0,00	12,99	6,00	0	0	0		2,33	2,33	2,33
ROZANSKI	Lukas	18	10,64	0,00	10,64	0	0	1,71	4,08	4,85	0		
DRECHSEL	Michael	19	9,33	0,00	9,33	9,33	0	0	0				
REICHEL	Jörg	20	8,50	0,00	8,50	8,50	0	0	0				
STEINER	Michael	21	7,67	0,00	7,67	0	0	0	0		3,00	3,67	1,00
SCHLETTER	Peter	22	7,34	0,00	7,34	2,67	0	1,00	0,00	0,00	1,00	1,00	1,67
HARTMANN	Vanessa D	23	2,43	0,00	2,43	0	0	2,43	0				
BÄR	Matthias	24	1,83	0,00	1,83	1,83	0	0	0				

ADAC Naila:

Erfolgreiches Kart-Team

Zum 12. Jugend-Kart-Slalom des 1. MC Hof war auch das Junior-Team des ADAC Naila mit 14 Nachwuchsfahrern angereist. Der ADAC Naila war damit der am stärksten vertretene Verein. Davon konnten am Ende der Veranstaltung sieben Kinder je einen Pokal mit nach Naila nehmen.

Die Veranstaltung wertete zur Bayerischen Meisterschaft, Bezirksmeisterschaft für Oberfranken sowie zum Nord-Bayern-Pokal und zur Stadtmeisterschaft Hof.

In der Altersklasse 1 (8-9-jährige) gewann Alexander Schmelzer vom RTC Bad Berneck mit einer fehlerfreien Fahrt und einer Zeit von 38:030 Sek. vor der Lokalmatadorin Stephanie Porst vom 1. MC Hof und Martin Szymassek (MSC Marktleuthen). Michael Steiner vom ADAC Naila belegte den 4. Platz und konnte sich ebenso wie seine Mannschaftskameraden Michael Gräf (6. Platz), Andres Hartmann (8. Platz), Angelo Basile (9. Platz) und Arne Langheinrich (10. Platz) über einen herrlichen Kart-Pokal freuen.

Die Klasse 2 (10-11-jährige) gewann Christian Pecher vom MSC Marktleuthen mit einer Zeit von 35:650 Sek. vor Daniel Fenzlein vom ADAC Naila (35:710 Sek.), Philipp Schneider/SF Konradsreuth (3. Platz), Alexander Grünert (4. Pl.) und Thomas Köppel (5. Pl.) vom 1. MC Hof und Sebastian Preiß/RTC Bad Berneck (6. Pl.). Christian Schletter (9. Platz) vom

ADAC Naila konnte sich ebenfalls noch eines Pokals erfreuen. Mit nur 11/100 Sek. Rückstand blieben David Zawicki (10. Pl.), ebenfalls vom ADAC Naila, dagegen die Pokalfreuden leider noch versagt. Aufgrund einer Reglementbestimmung mußte sich der sonst in der Klasse 1 startende Max Weiß/ADAC Naila mit zwei weiteren Kindern erstmals mit der Konkurrenz der Klasse 2 messen und blieb deshalb hier chancenlos. In der Klasse 3 (12-14-jährige) gewann Michael Völkel vor Benjamin Günther

(beide RTC Bad Berneck und Barbara Simonk/MSC Marktredwitz. Den hier für den ADAC Naila erstmals startenden Brüdern Philipp und Toni Frank sowie Dominik Schäfer blieben Trophäen leider noch versagt.

Die Klasse 4 gewann Christian Pollok/RTC Bad Berneck vor Kai und Sven Heimerl/beide MSC Marktleuthen. Christoph und Marko Lang/ADAC Naila hatten diesmal leider keinen so guten Tag erwisch und konnten nur die Plätze 12 und 13 belegen.



Die erfolgreiche Kart-Mannschaft des ADAC Naila.

Kart-Team des ADAC Naila:

3. Platz bei der Bayerischen Meisterschaft

Am vergangenen Wochenende war das Kart-Team des ADAC Naila mit acht Fahrern erneut Gast in Hof. Diesmal jedoch beim Touren- und Motorsport-Club (TMC) Hof. Das Kart-Turnier zählte ebenfalls zur Bayerischen Meisterschaft, dem Nord-Bayernpokal und zur Stadtmeisterschaft Hof. In der Klasse 1 erreichte Michael Steiner mit dem 4. Platz die beste Platzierung für den ADAC Naila. Ihm folgten seine Clubkameraden Angelo Basile (5. Platz), Arne Langheinrich (6. Pl.), Michael Gräf (7. Pl.), Andres Hartmann (8. Pl.) und Emil Dalipov (9. Pl.).

In der Klasse 2 holte Daniel Fenzlein vom ADAC Naila erneut den Klassensieg nach einer fehlerfreien Fahrt und in einer Zeit von 22.26 Sek.

David Zawicki (ADAC Naila) belegte mit einer Zeit von 24.27 Sek. diesmal den 5. Platz und konnte somit seinen ersten Pokal mit nach Hause nehmen. Entsprechend groß war bei den Pokalgewinnern dann auch die Freude.

Insgesamt gesehen kann der ADAC Naila derzeit auf ein durchaus hoffnungsvolles Kart-Team blicken.

Nach derzeitigem Zwischenstand (ohne Streichergebnisse) liegt Daniel Fenzlein vom ADAC Naila in der Wertung zur Bayerischen Meisterschaft in der Klasse 2 hinter Schneider/SF Konradsreuth (1.), Preiß/RTC Bad Berneck (2.), auf einem hervorragenden 3. Platz, gefolgt von Pecher/MSC Marktleuthen (4.) und Grünert/1. MC Hof (5. Platz).

Auch in der Meisterschaft um den Nord-Ost-Bayern-Pokal (NOB) belegt Daniel Fenzlein momentan von 51 Startern den 5. Platz. Christian Schletter/ADAC Naila belegt hier zur Zeit den Platz 15.



Zwischenstand bei der Bayr. Meisterschaft: Daniel Fenzlein vom ADAC auf dem 3. Platz.

Polizeiberichte

Pkw beschädigt

Sachschaden in Höhe von ca. 24.000 DM verursachte ein Unbekannter zwischen 12. und 14.7.97 an sieben neuwertigen Fahrzeugen, die auf dem Betriebsgelände einer Kfz-Werkstatt in Naila im Freien abgestellt waren. Der Täter hatte mit einem scharfen Werkzeug die Pkw-Bleche auf eine Länge bis zu 10 cm aufgeschlitzt und den Lack teilweise zerkratzt. Hinweise auf den Täter erbittet die PI Naila.

Im Kreuzungsbereich zusammengestoßen

Eine Leichtverletzte und Sachschaden in Höhe von ca. 14.500 DM war die Bilanz eines Verkehrsunfalles am 15.7.97, gegen 10.30 Uhr in Naila. Eine Pkw-Fahrerin war auf der Selbitzthalstraße in Richtung Stadtmitte unterwegs und bei "Rot" in den Kreuzungsbereich gefahren. Zur gleichen Zeit wollte eine Pkw-Fahrerin von Froschgrün kommend die Straße überqueren. Beim Zusammenstoß wurde ihr Pkw Ford noch gegen die Hauswand eines Anwesens geschleudert.

Bei der Unfallaufnahme stellten die Beamten fest, daß die Fzg.-Lenkerin des Ford nur eine ausländische Fahrerlaubnis besitzt, obwohl sie sich schon drei Jahre in Deutschland aufhält. Gegen sie wird deshalb ebenfalls Anzeige erstattet.

Mädchen und Jungen sehr sportlich

SCHWARZENBACH AM WALD. – Ausgezeichnet wurden in der Volksschule in Schwarzenbach am Wald die Schüler und Schülerinnen, die bei den Bundesjugendspielen in der Leichtathletik Urkunden errungen haben, sowie die Jungs und Mädchen, die beim Fahrradturnier, das die Volksschule mit dem ADAC-Ortsclub Naila und der AOK Naila veranstaltete, die Nase vorne hatten.

Sportfachlehrer Jürgen Baderschneider und Konrektor Horst Jahn überreichten die Sieger- und Ehrenurkunden. 293 Schüler hatten am Dreikampf aus Kurzstreckenlauf, Weitsprung und Wurf teilgenommen, 145 Sieger- und 26 Ehrenurkunden wurden überreicht. Für die Jahrgangsbesten hatte die Sparkasse Sachpreise gespendet. Die

ils fünf besten – errechnet aus den Überpunkten für die geforderte Ehrenurkunde des entsprechenden Jahrgangs – erhielten noch einen Buchpreis der Schule. Bei den Mädchen waren dies: 1. Luisa Preis (248 Überpunkte); 2. Melanie Lötsch (201); 3. Lisa Wunner (179); 4. Ramona Löhner (163); 5. Sabrina Schwibbacher (148); bei den Buben: 1. Henrik Rittweg (260); 2. Juri Dillmann (242); 3. Martin Schilk (131); 4. Robin Oelschlegel (75); 5. Marco Gebelein (50).

Während des gesamten Schuljahres trainierten Schüler für das Schülersportabzeichen,



Die „Meister auf zwei Rädern“ an der Volksschule Schwarzenbach (von links): Benjamin Schramm, Johannes Zapf, Lisa Goller, Yvonne Degel und Sebastian Saalfrank. Über die Erfolge der „Champions“ freuen sich (hinten von links) Verkehrslehrer Reinhold Oelschlegel, Helmut Munzert von der AOK Naila, Roland Hannawald vom ADAC Naila und Rektor Günther Uebelhack.

zu dem zum Dreikampf noch Schwimmen und Langstreckenlauf hinzukommen. 139 Sportabzeichen wurden erfolgreich abgenommen.

Konrektor Horst Jahn lobte die guten Mannschaftsergebnisse der Hauptschüler bei den Schulsportwettbewerben auf Landkreis- und Bezirksebene. Besonders herausgehoben werden mußten aber die Leistungen der Grundschüler. Von fünf

Grundschulwettbewerben des Arbeitskreises „Sport in der Schule und Verein im Landkreis Hof“ konnten die Schwarzenbacher Grundschüler viermal das Landkreis-Sieger-T-Shirt in Empfang nehmen. Siege gab es dabei im alpinen Skilauf, im Schwimmen, im „Ball über die Schnur“ und in der Leichtathletik. Insgesamt hatte die Volksschule Schwarzenbach am Wald in diesem Schuljahr 26

Mannschaften bei verschiedenen Wettkämpfen an den Start geschickt.

Rekordbeteiligung herrschte in diesem Jahr beim Fahrradturnier. Nicht nur um sportlichen Ehrgeiz ging es, vor allem stand das Turnier im Zeichen der Verkehrssicherheit, die im täglichen Straßenverkehr bewiesen werden muß. 109 Schüler gingen nach der Fahrradkontrolle an den Start: Spurbrett, Kreisel, Achter, Schrägbrett, Spurwechsel, Slalom und zielgenaues Bremsen erforderten die ganze Geschicklichkeit der Teilnehmer.

Verkehrslehrer Reinhold Oelschlegel, der das Turnier organisiert hatte, dankte den Sponsoren und Roland Hannawald vom ADAC-Ortsclub Naila und Helmut Munzert von der AOK Naila für die Spenden. Den Gruppenbesten konnte er Plaketten und Pokale, die Bürgermeister Dieter Pfefferkorn spendiert hatte, überreichen. Für alle, die nicht auf den ersten Plätzen landeten, gab es Sachpreise.

Fahrrad-Champions der Volksschule sind in diesem Jahr bei den Mädchen, Jahrgang '88/'89 Lisa Goller, Jahrgang '86/'87 Yvonne Degel, Jahrgang '82 bis '85 Maria Munzert; bei den Jungen Jahrgang '88/'89 Johannes Zapf, Jahrgang '86/'87 Sebastian Saalfrank, Jahrgang '82 bis '85 Benjamin Schramm. Sie sind zum ADAC-Bezirksturnier am 20. September in Bayreuth eingeladen. H.J.



Die besten Leichtathleten der Volksschule Schwarzenbach (vorne von links): Juri Dillmann, Marco Gebelein, Robin Oelschlegel, Henrik Rittweg, Luisa Preis, (hinten von links): Melanie Lötsch, Ramona Löhner, Martin Schilk, Lisa Wunner und Sabrina Schwibbacher, mit Fachlehrer Jürgen Baderschneider (rechts) und Konrektor Horst Jahn (links).

5. August 1997

Wettkampf um den Fahrrad-Champion '97

Knifflige Aufgaben erfüllt



Die erfolgreichsten Nachwuchsfahrer der vierten Klassen der Nailaer Grundschule mit den Betreuern (hintere Reihe von links): Richard Heller vom ADAC Naila, Helmut Munzert von der AOK Naila, Nadine Zeh, Funda Eminoglu, Darius Wittmann, Lukas Rozowski, Schulreferentin Uschi Findeiß, Heinz Fenzlein vom ADAC; (mittlere Reihe von links): Mariola Dalipova, Christine Lorenz, Sven Hoffmann und Sebastian Veit; (vordere Reihe von links): Franziska Patzenbein, Mathias Knauer und Maria Horn.

Foto: L. F.

NAILA. – Unter dem Motto „Wer wird Fahrrad-Champion '97“ riefen ADAC und AOK alle Schüler der vierten Klassen aus der Grundschule auf, an einem Fahrrad-Turnier teilzunehmen. Die Aktion steht alljährlich unter dem Aspekt, daß für die Sicherheit der radfahrenden Kinder die Beherrschung des Fahrrads – auch unter schwierigen Bedingungen – eine wesentliche Voraussetzung ist. Bereits

seit 1984 veranstalten ADAC und AOK gemeinsam dieses spielerische Perfektionstraining mit dem Ziel, Unfällen von Kindern vorzubeugen und durch Sicherheit die Freude am „Radeln“ zu erhalten.

Nach einer technischen Abnahme der Fahrräder machten sich die Schüler an die kniffligen Aufgaben auf dem über 200 Meter langen Parcours. Dabei galt es für die Kinder, acht Fahr-

aufgaben, wie Anfahren, Spurbrett, Kreisel, Achter, Schrägbrett, Spurwechsel, Slalom oder einen Bremstest zu meistern.

113 Schüler beteiligten sich an diesem Vergleichswettkampf. Für die besten Schüler der Altersklassen gab es Pokale, Urkunden, Medaillen und Sachpreise. Als bester Teilnehmer der Schule qualifizierte sich Darius Wittmann für den Entscheid auf Bezirksebene.

Abdruck F. Richard

Endwurf: **Report zum 7. ADAC-Jugend-Kart-Slalom des ADAC Naila**
vom 8.6.97

mit Wertung zum Nord-Ost-Bayern-Pokal (Kurzbezeichnung: NOB),
(5. Lauf in der Gruppe Nord)
und 3. Lauf zur Stadtmeisterschaft Hof

Der ADAC Naila veranstaltete erstmals seinen Jugend-Kart-Slalom auf dem neuen Parkplatz der Fa. Thierron.

Insgesamt 92 Kinder/Jugendliche aus ganz Nordbayern waren am Start.
Der Parcours bestand aus 45 Aufgaben, wie Schweizer Slalom, versetzte Tore, gerade, schräge und gekrümmte Spurengassen sowie eines Halteraumes, die fehlerfrei zu befahren waren.

Beim Kampf um Pokalplätze waren z.T. Sekundenbruchteile entscheidend.
Jede umgeworfene oder aus der Markierung kompl. verschobene Pylone wurde mit 3 Strafsekunden geahndet, was manche Hoffnung zunichte machte. Noch schlimmer waren die Fahrer(innen) dran, die Hindernisse falsch befahren oder im Halteraum nicht ordnungsgemäß zum Stehen kamen und dafür 10 Strafsekunden aufgerechnet bekamen. Dadurch fand sich selbst so manch erfahrener Fahrer unerwartet unter den letzten Plätzen wieder, welche jedoch überwiegend von Anfängern belegt wurden.
Trotz der nicht einfachen Gesamtaufgabe schafften es immerhin 55 Starter den rd. 300 Meter langen Parcours fehlerfrei zu bewältigen.

Nur 3 Fahrer(innen) gelang Dank ihrer guten Fahrzeiten und trotz eines Pylonenfehlers, noch ein Pokalplatz.

Für den Veranstalter starteten in der Klasse 1 (8-10 Jahre) allein 6 Kinder, welche teils erstmals an einer offiziellen Veranstaltung teilnahmen und sich durchaus beachtlich im Mittelfeld ihrer Klasse platzieren konnten.

Eine fastdicke Überraschung gab es in der Klasse 2 (11-12jährige). Der ebenfalls für den ADAC Naila startende Daniel Fenzlein konnte nach etwa zweijährigem Aufbautraining erstmals Klassensieger werden. Mit einer Gesamtzeit von 01:20:210 in zwei fehlerfreien Wertungsläufen schaffte er sogar die Tagesbestzeit und wurde dadurch noch Gesamtsieger vor dem in der Klasse 4 fahrenden 16jährigen Christian Pollok vom RTC Bad Berneck, der nur 4/100tel Sekunden zurücklag.

Pokale gab es jedoch auch für den/die für den ADAC Ortsclub Naila in der Klasse 3 startenden Matthias Bär (Platz 9 von 31 Startern) bzw. Mirjam Paetzel in der Kl. 4 (Platz 5 v. 22 Startern).

Eine weitere Überraschung gab es schließlich bei einem abschließenden Sonderlauf der vier Klassensieger um einen von einer Nailaer Eisdieler gespendeten Wanderpokal (Super-Cup), welcher für den Fahrer bestimmt ist, der sich gegenüber seinem besten Einzel-Wertungslauf am meisten verbessert oder am wenigsten verschlechtert. Da der Klassensieger der Klasse 1 (Benjamin Brause vom AC Rehau) bereits die Heimreise angetreten hatte, durfte hier der Zweitplatzierte der Klasse 1, der 9jährige Alexander Schmelzer vom RTC Bad Berneck nochmals ins Rennen gehen und gewann voller Freude den Super-Cup da er sich mit einer Zeit von 02:430 Sek. am meisten verbessern konnte.

Als bestes Mädchen erhielt auch die Drittplatzierte der Klasse 2, die 11jährige Kathrin Köhler vom AMSC Bindlach einen Extrapokal.

In der Mannschaftswertung gewann der RTC Bad Berneck (Völkel/Pollok/D.+B. Günther) vor dem ADAC Naila (Weiß/Paetzel/Fritsche/Reichel).

Ab dem 2. Wertungslauf der 3. Klasse mußte wegen eines unerwarteten Wetterumschwunges mit Regenreifen gefahren werden, was der erfolgreichen Veranstaltung keinen Abbruch tat.



Ehrungen bei Weihnachtsfeier des Ortsclubs Naila

ADAC will in den Sportbund



Die Jugendsieger des ADAC Naila (von links): Daniel Fenzlein, David Zawicki, Christian Schletter, Jugendleiter Heinz Fenzlein und Dominik Zawicki

Fotos: C. A.

NAILA. – Mit einer Weihnachtsfeier haben die Mitglieder des ADAC-Ortsclubs Naila das Jahr 1997 beendet. Vorsitzender Roland Hannawald eröffnete die Feier im Gasthaus Rittweg. Er erklärte, daß der ADAC Naila dem bayerischen Sportbund beitreten werde und daß der Club im kommenden Jahr gemeinnützig werden solle.

32 Pokale

Jugendleiter Heinz Fenzlein bedankte sich vor allem für die Teilnahme der Jugend an Kartturnieren. So habe die Jugend bei 164 Starts 32 Pokale für den Verein gewonnen. Ab 1998 fahre die Kartjugend auch um den Nordbayernpokal. Fenzlein berichtete auch, daß mehr Geld für die Jugend gebraucht werde. Schließlich fänden die Veranstaltungen nicht nur hier im Umkreis statt, und die Instandhaltung der Karts sei auch recht teuer.

Die Siegerehrung der Jugend fand gleich nach den Eröffnungsreden statt. Sieger für die meisten Teilnahmen bei Meisterschaften des Clubs wurde Daniel Fenzlein mit 504 Punkten, gefolgt von Christian Schletter mit 362 Punkten und David Zawicki mit 291 Punkten.

Bei den Clubsportmeisterschaften der Junioren erreichte Dominik Zawicki mit 46,14 Punkten den ersten Platz. Zweite wurde Mirjam Paetzel mit 32,50 Punkten und an dritter Stelle stand Daniel Fenzlein mit 39,69 Punkten.

Bei der Clubmeisterschaft holte Daniel Fenzlein bei 33 Starts 14 Pokale und somit mit 220,49 Punkten den ersten Platz, gefolgt auf Platz zwei von Christian Schletter mit 21 Starts, sechs Pokalen und 119,90 Punkten. Dritter wurde David Zawicki mit 18 Starts, einem Pokal und 65,38 Punkten.

Anschließend berichtete Sportleiter Richard Heller, daß der ADAC Naila an sechs gro-

ßen Veranstaltungen mitgewirkt habe. Ein ganz besonderes Dankeschön richtete er an die Schleizer Mitglieder, die eine gute Zusammenarbeit bei den Rennen am Schleizer Dreieck gezeigt hätten.

Ehrungen

Sportleiter Richard Heller und Jugendleiter Heinz Fenzlein nahmen anschließend die Ehrungen bei den Erwachsenen vor.

Sieger bei der Teilnahme-Meisterschaft (DTM) der Damen wurde Conny Hartmann mit 168 Punkten. Gefolgt von Rita Schletter mit 136 Punkten und Silvia Pilz mit 116 Punkten. Bei der DTM der Herren siegte Thomas Lang mit 190 Punkten. Roland Rotmanith wurde mit 171 Punkten Zweiter und Thomas Marek mit 167 Punkten Dritter.

Bei den Clubsportmeisterschaften der Damen erzielte mit 41,00 Punkten Conny Hartmann den ersten Platz, gefolgt von Silvia Pilz mit 36,00 Punkten und Karla Zawicki mit 33,00 Punkten.

Die Clubsportmeisterschaft der Herren entschied Richard Heller mit 43,12 Punkten für sich, dicht gefolgt von Heinz Fenzlein mit 36,76 Punkten und Wolfgang Weiß mit 35,52 Punkten.

Gute Plätze

Bei der Clubmeisterschaft der Damen holte Petra Marek mit vier Starts einen Pokal und 18,32 Punkte. Zweite wurde Ute Bodenschatz mit drei Starts und 14,89 Punkten. Die Clubmeisterschaft der Herren gewann Thomas Lang mit elf Starts, drei Pokalen und 58,16 Punkten. Heiner Bayer wurde mit zehn Starts, fünf Pokalen und 57,59 Punkten Zweiter, dritter Thomas Marek mit acht Starts, zwei Pokalen und 42,48 Punkten.

Carmen Adam



Die besten Fahrer des Vereins wurden bei der Weihnachtsfeier ausgezeichnet (von links): Karla Zawicki, Conny Hartmann, Thomas Marek, Rita Schletter, Silvia Pilz, Heinz Fenzlein, Wolfgang Weiß, Sportleiter Richard Heller, Ute Bodenschatz und Petra Marek